Ն· 1047 — 1881 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 10 ՇԱԲԱԹ — ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՍԷՆԼ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՇԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍՊԱՄՊՕԼ ԻՀԻՒՆ

Գիր սէնէլիք . . . 200 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՀԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունճագլար իչիւն

Գիր սէնէլիք . . . 230 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՄԵՐԻՍ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻՍԹԻՆԻՆ ԻԼՍԻՆԻՆ ՎԷ ՄԻԼԻՈՆԷ ՎԷ ՍԱՀԻՄԼԷՆԻՆ ՀԱՄԻՆ ԵՎ ԶԱՋԷՊԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՇԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 իւնճի սահիֆէ 5 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսմուրու սարրաֆիյէյէ այիտ,

2 վէ 3ի նճիւ սահիֆէլէրէ 6 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը նաֆիյա տայիր պէտալէր մէճմանէն գապուլ օլունմայաճագ վէ տէրճ օլունմայան էրգագ, իատէ օլունմայաճագ։

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Խարէխանէսի վէ մաթպասաս, Սթամպօլոս Պապը Ալի ճաուտէսինոտ էվլի Պապը Զապթիյէ գօգաղը քէօշէսինոտ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ուսմուրու իտարէ վէ թարիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա, միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն ճամբնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 10 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Հէնուզ սիֆէրանըն թէչէպիւսաթընա պաչանըլմամըշ, եանի Պապը Ալիյէ վէրիլէճէք նօթա վէրիլմէյիպ Պապը Ալիյին վէրէճէյի ճէվապ վէ թպին իսէճէյի եէնի հուտուտ մալիմ օլմամըշ իքէն, պու եէնի թէչէպիւսաթտան տախի պիր նէթիճէ չըգամայաճագը հրսս օլունմագտա պուլունմուշ տըր։

Եունան տէվլէթինին Լվրօբանընը գարարընա թապի օլաճաղընը պէյան իթմիշ օլտուղունա տարիր օլան հավատիսին ասլը չըգմայըպ, Աթինատան այնան խապէրլէրէ կէօրէ Եունան՝ հայէա Պէրլին գոնֆէրանսը գարարընը իճրասընա մուսիրը օլուպ, աղ միւտտէթ զարֆընտա արապի մալիւմէ քէնտիսինէ վէրիլմէսի թագտիրտէ օնլարը իսթիլա իթմէք իչիւն ասքեր սեվգ իտէճէկինի պէյան իթմէքտէ իմիշ։

Աթինա գազէթէսընըն պու հարէքէթի՝ տէվլէթը Օսմանիյէի թէտարիքէաթը հարպիյէսինտէ միւսարաաթ իթմէյէ մէճպուր իթմէքէտ, պու թարաֆտան տախի միւթթասիլ թէսալիա վէ Էբիրէ ասքեր վէ միհիմմա կէոնտէրիլմէքտէ օլտուղու կիպի։ Մուհարէպէյէ իքի թարաֆտան կէօսթէրիլէն բաղէթ տախի Էվրօբա տիբլօմաթլարընընն սուլհ վէ ասայիշի մուհաֆազա զըմնընտաքի ղայրէթլէրինէ սէքթէ կէթիրմէքտէ տիր։

Մ. Կոչէնին Պէրլին վէ Վիէննատաքի միւլագաթ վէ միւզաքէրաթլարընընն սուրէթ վէ նէթիճէսինի պիլմէյիյիպ կիպի, ումում սիֆէրանընն տիւէլը մէթպուալարընտան ալտրգլարը էվամիր վէ թալիմաթը տախի պիլտիկիվիզէն, տէվլէթլէրին սուլհ ու ասայիշի մուհաֆազա իչիւն նէ տէրէճէնէ գատար չալըշճաղլարընը, վէ վէրիլէճէք գարարա թարաֆէյնտէն պիրի վէ եա իքիսի տախի բազի օլմազլար իսէ, նէ կիպի հարէքէթտէ պուլունճաղլարընը չիմտիէն թէմամըյլա քէչի իտէմէյիզ։

Անճագ պունտան էվվէլ տէվլէթլէրին Պապը Ալիյի գանտրըմագտան սոնրա Եունան գանմազ իսէ իճպար իտէճէքլէրինէ ինանըլմագտա օլտուղու հալտէ, կիթտիքճէ պու դուվվէթ ղալպ օլունարագ, Էվրօբանընը՝ իչի բէք աէ օ գատար սրգը թումամյաճաղը անլաչըլմագտա տըր։

Զանն օլունտուղունա կէօրէ, Էվրօբա գապինէթօլարը էօյլէ գաթի պիր հարէքէթտէ պուլունմագ իւզրէ պէյնէրինտէ իթթիֆագ իտէմէտիքլէրինտէն, պու տէֆաքի թէչէպիւսի՝ պիր սօն թէճրիւպէ սուրէթլէր իճրա ետուպ, Պապը Ալի իլէ Եունան տէվլէթի պունա գանտրգլարը հալտէ, ֆէպիհա, գանմատրգլարը հալտէ Էվրօբա տիբլօմաթլարը՝ «նէ եարարսանըզ եարըն» տէեէրէք էլ չէքիպ գարըշմայաճագլարմըշ։

Հաթթա պու իչտէ ըիյասէթի Ալէմանիայա թէքլիֆ իթտիքլէրի հալտէ բրէնս Պիզմարգ պու իչտէն պիր հիւսնիւ նէթիճէ չըգաճաղընը անլամատըգճա, գօնթ Հացֆէլտէ ըիյասէթ իթտիրմէյէճէկինի պէեան իթմիշ իմիշ։ Տիմէք օլուրսը քի պու թէչէպիւստէն պիր հիւսնի նէթիճէ չըգապիլէճէկինի բրէնս Պիզմարգ տախի դավէեն մէմուլ իթմէեօր։

Պէօյլէ օլտուղու հալտէ մուհարէպէնին էօնիւ ալընմագ մէմուլ իտիլմէճէկինտէն, թարաֆէյնտէն կիւնտէն կիւնէ քէսպը կէրմիյէթ իթմէքտէ օլան թէտարիքաթը հարպիյէեէ հագգսրզ նազարը իլէ պագըլմազ։

Սիւֆէրանընն թէչէպիւսաթը ռիյասիյէլէրի վագթը թագարրուպ իթտիքճէ, թէտարիքաթը հարպիյէ տախի օ նիսպէթտէ ֆէքէտը գուվվէթ իթմէքտէ օլտուղունա տան, մուհարէպէ, իհթիմալընա պահա նազարը յա պագըլմազ։

* * *

Իրլանտանընն կիւնտէն կիւնէ քէսպը էհէմմիյէթ վէ վէխամէթ իթմէքտէ օլան հալի՝ ինկիլթէրրայը Աֆրիգա վէ Ասիատաքի մէսէլէլէրէ պիր սաաթ էվվել վէ հէր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ խիթամ վէրմէեէ մէճպուր իթմէքտէ տիր։

Լօնտրա գազէթէսը՝ Պօէրլէրին թէքլիֆաթընը նազարը իթթիպարա ալարագ գապուլ իթմէքտէ, վէ պու գավմըն իսթիգլալը իտարէսինի թաստիգ իտուպ բէք վագի իմթիյազլար վէրէրէք, եաընըզ ճիղի պիր հագգը հաքիմիյէթ սագլամագտա օլտուղու կիպի, Պաղուլթօլարա տախի միւսայէհայը թէքրիճ իթմիշ տիր։

Հէր նէ գատար քի Պաղուլթօլարա ինկիլթէրրա թարաֆընտան օլունան միւսալէհա թէքլիֆաթընընն նէտէն իպարէթ օլտուղու մալիմ տէ յիլ իսէ տէ, պէրիքլէրին պու թէքլիֆաթը պիրտէն բէտտ իթմէյիպ սիւշինմէք իւզրէ մէօհլէթ իսթէտիքլէրինէ պագըլըր իսէ, գապուլը միմքին թէքլիֆաթտան օլաճագլարը անլաչըլյօր։

Վէրիլէ մէօհլէթին խիթամընտա Պաղուլթօլար՝ օ թէքլիֆաթը ազ կէօրիպ տէ քէնտիլէրինէ մենֆաաթլը օլաճագ չարմլար պէեան իտէրլէր իսէ, ինկիլթէրրանընն օնլարը տախի գապուլ իթմէեէ բազը օլուբ, հէր նէ սուրէթէ օլուր իսէ մէսէլէեէ խիթամ վէրմէեէ չալըշճաղընտա չիւպհէ եօգ տըր։

Աֆղանիսթանտա տախի ինկիլիզլէրին թութաճագլարը մէպէք պունտան իպարէթ օլուպ, Գանտահարը թախլիյէ իտէճէքլէրինտէ չիւպհէ եօգ տըր։

Պիր թարաֆտան, Ռուսիանընն Մէրվէ եագալմասը վէ հաթթա Հէրաթընը իւզէրինէ եիւրիւմէյէ հազըրլանմասը՝ ինկիլթէրրայա Գանտահարը էլտէ թութմագ իգթիզասընը կէօսթէրիյօր իսէ տէ, պիր թարաֆտան տա պէօյլէ պիր ըէգապէթ բօլիթիգասընտա պուլունմադըգա, պիլախէրէ Ասիան վասաթիտէ Ռուսիա իլէ պիր մուհարէպէյէ կիրիշմէեէ մէճպուր օլապիլէճէյինի տիւշիւնիյօր։ Վէ հալ պու քի պէօյլէ պիր մուհարէպէյի հիչ պիր վագթ արզու իթմէյիպ պիլաքս դուվվէթինի ինկիլթէրրա վէ Իրլանտայա ճէմ իլէ ասայիշը տախիսինի մուհաֆազա իթմէք արզու վէ մէճպուրիյէթինտէ պուլունույօր։

Անճագ ինկիլթէրրա՝ Ասիա վէ Աֆրիգատա սուլհ վէ ասայիշի իւթիզամ իտիւպ օրալարտաքի զալիլէրի պէր թարաֆ իթթիքտէն վէ թէքմիլ գուվվէթինի թօրայըպ եալընըզ Իրլանտա մէսէլէսինէ մէշղուլ օլմազա պաչլարդտան սոնրա տախի, Իրլանտա իսթիսլընը պաստրրապիլէճէք վէ պու մէսէլէյէ գուվվէթի ճէպրիյէ իլէ խիթամ վէրէպիլէճէք մի տիր։

Իչթէ պուրասը պիշճէ մէշքիւք տիր։ Չիւնքի Իրլանտա իսթիլալը կիւնտէն կիւնէ քէսպը վիւսաթ իթմէքտէ օլմազա, մատտէթէն պաստրրըլմասը միւշքիլ օլտուգտան մատտա, մատտէթէն պաստրրըլա տախի արթըգ օ ֆիքիր թասմիւմ իթթիկինտէն, ինկիլթէրրա՝ Իրլանտալըարընն մաթլաբընը նազարը իթթիպարա ալմատրգճա, պու զաիլէտէն գուրթուլմայրպ իքիտէ պէրտէ թէճտիտինի կէօրէճէք տիր։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ումուրը մալիյէճէ իթթիխաղը թէտապիրը միսթաճէլ՝ կէրէք Պապը Ալիտէ վէ կէրէք խաղինէի ճէլիլէտէ էն պէօյիւք մէշղուլտէն տիր։

Թէքանիրը մէղանուրէնէ ճիւլ էսինտէն ինգաճ իսթիֆգաճնատ էսքիճնի զարրէթօլունմադտա տէքնիք զարրէթօլունմադտա տըր։

Պահգա տիրէքթօրու Մ. Ֆօսթեր պիր միլեօն լիրալըգ ավանքէֆիլէթինի գուվվէթ գարիպէյէ կէթիրմէք իւզրէ իմիշ։

Պու խուսուսա տաիր ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթ հէնուզ սամի ըթլաա հագիգէթի վէճճէ իրիշէճէք տերէճէեէ կէմմիշ իսէ տէ, էրպաղը վուգուֆտան ալընան խապէրլէրէ նազարէն, պանգա աշարտան 350.000 լիրա գապղ իթմէեէ օլան հուգուգունու խաղինէի մալիյէյէ թէրք իյէտիքտէն սօնրա, պիր մըգտար նուգուտ տախի վէրմէեի իսթէյօր։

Շիմտի միւզաքէրէ նագտէն վէրիլէճէք մէպալիղին թաեին մըգտարը իւզէրինէ ճէրէեան իլէյօր։

Մըգտարը մէղպուր թէսյէիւն իսթիքտէն սօնրա, թէչէմինաթ ճիհէթի՝ գարարը ըէսմի ալթընա ալընճագ տըր։

Թէչէմինաթ մատտէսի էսասէն միւթթէֆիգալէյհ օլուպ, ֆազաթ սուրէթը իճրա նէվինտէն միւթթէրիսթը մուամէլաթը ճարպասս իմիշ։

Թէչէմինաթ օլարագ Պէյրութ վէ Սէյնիք կէսմրիւբէրի վարիտաթը կէսթէրիլէճէյի մէրվի իսէ տէ, մուախխարէն պունլարա պէտել տիկէր իքի մահալ կէսմրիւբէրինին իրսալ իրսալ գէլընճաղը մէսմու օլմուշ տըր։ (Վ-էր)

Տիւնքի Սմոլնէտտա ախիտէքի ֆրգրա օգունմուշ տըր։

«Ինկիլթէրրա մէճլիսի մէպուսանընընն փեար· 14իւնճիւ իճթիմաընտա խարիճիյէ միսթէչտը Սըր Զարլը Տիլը պէեան իթմիշ տիր քի, տէվլէթլէր՝ Էրմէնիսթանտա իճրա օլունճագ ըսլահաթն քիֆայէթսիզլիկի վէ վատ օլունան ըսլահաթն ատէմ իճրասը իւզէրինէ Պապը Ալիյէ թէվպիխաթ իճրա իթմիշլէր տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պու կիւնքի Նիւսխէմիդին իչտահիֆէսինտէ միւնտերիճ թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ օգունճաղընա կէօրէ, խարիճիյէ միսթէչտը Ամերիֆէլու Տատեան Ցարութիւն էֆենտի հագրէթլէրինին տէվլէթը մէթպուասընա սէպագաթ իտէն խրտմաթընա միւքեաֆաթէն, պու քէրրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան Օսմանիյէ նիշանը զիյշանընընն իքինճի բիւթպէսինտէն պիր դըթասընա նաիլ պույրուլմուշ տըր։

—Էրզրում վիլայէթի ժանտարմա միւլազիմիյինտէն մուխրէճ Մէհմէտ աղա՝ ֆազը ու ղարուրէթինտէն նաչի զըզընը ճարիյէ տէյլ պիրինէ սամմըշ օլմաղլա, մէրգումուն իւչ մահ հալսը իլէ պիր լիրա ճէզան նագտի իթթասընա Տէրսաատէթ ճէզա մահքէմէսի թարաֆընտան հիւքմ օլունմուշ տըր։

—Թէֆթիշը ասքէրիյէ գօմիսիօնը բէհսը եվվէլի Ահմէտ Միտհաթ վէ բէհսը սանիսի Իսմայիլ Հագգը բաշալար հազարաթընը պիր գաչ կիւնտէն պէրու մէվգրի ասքէրիյէ մուայէնէ իթմէքտէ օլտուգլարը իշտիրմիշ տիր։

—Ճերէթէ Հավատին պէեանընա կէօրէ, Ալթընճը տաբրէ տախիլինտէ պուլունան էհալինին պիր գըսմը՝ տաիրէ միւտիրի Պագ պէյ էֆէնտի հագրէթլէրի ալէյհինտէ թէնզիֆաթը սուրէթը մաթլուպէտէ պուլունմամասընտան տօլայը իւչունճի տաբրէ միւտիրինին օրայա նագլինի միսթէտի պաշ վէքեալէթի մաղամընա պիր գըթա արզուհալ թագտիմ իլէմիշլէր իսէ տէ, մուախխարէն միւշարիլէյհին լէհինտէ օլարագ մաղամը միւշարիլէյհէ տիկէր պիր արզը մահզէր թագտիմ գըլընընընտան, իքիսի տախի Շէհր Էմանէթինէ հէվալէ օլունմուշ տըր։

—Բունվարընն 26ընճը կիւնիւնտէն պաչլայարագ Նիղու իտէն եաղմուրի չիտտէթինտէն Ալաչաթիտէ 150 վէ Զէյմէտտէ 120 գատար խանէյին տիվար վէ պաղը ճիհէթէրինին միւնհէտիմ օլտուղունու վէ գըրգ էլի գատար տաերլարրըմ տիւշիպ, անճագ պունլարտան պիր սագամլըգ զուհուր իթմէտիլինի Ասրը կազէթասը եազըէօր։

—Ամիտէ նազլ իտէճէկիմիզ զարիպ ֆզրատան անլաչըլտաճագը վէճճէլէ, տէյնը Խրիսթիյանի պիր լուհանինին զարազ ու նէֆսանիյէթինէ պիր ալէթ օլմուշ տըր։

Պէօյիւքտէրէ Եէնի մահալլէսինին Ռում էհալիսի իքի ֆրգայա թագսիմ օլունարագ, պիր ֆրգասը մահալը մէղքիւր մըխթարը պուլունան Ուզուն Մանօլու իսթէմէքտէ վէ տիկէր ֆրգա տախի մէրգում մըխթարը իսթէմէմէքտէ օլտուղունտան, էյֆիֆէյի՝ Պօղոզ իչի գարիյէլէրինին քէտֆէֆինէ սէլահիյէթը ըուհանիյէսի պուլունան թարապա մէթրօբօլինէ մալիւմ օլունճա, պու տախի մըխթարը իսթէմէեէն ֆրգանընն թարաֆընը իմիսգամ իտուպ, մէօհիբիր թէսլիմ իթմէսինի մէրգումա իսթար իթմիշ իսէ տէ, Ուզուն Մանօլ պու մէօհիւր քէնտիսինէ Շէհր Էմանէթինտէն վէրիլմիշ օլմաղլա օնտան պաչգա քիմսէեէ թէսլիմ իտէմէեէճէկինի պէեան իթմիշ տիր։

Գունուն իւզէրինէ Մէթրօբօլիտ պիր շէյ սէօյլէմէյիպ, էվվէլքի բաղար կիւնիւ Եէնի-Մահալլէ քիլիսէսինէ պիր բաղազ կէօնտէրմիշ վէ պու բաղազ էվվէլճէ քիմսեյէ խապէր վէրմէքսիզին պիրտէն պիրէ մինպէրէ չէգըպ մէրգում պիչարէ Մանօլ ալէ յինտէ աֆօրօզ օգումուշ տըր։ Ճէմաաթ Մէթրօբօլիտին պու հագարզ վէ ուղունսըզ հարէքէթինէ հիտտէթ իտէրէք, խայլի հէյէճանա կէլմիշ իսէ տէ, պիրտէն պիրէ յէ կէլմիշ օլտուղունտան, պիր կէօնա արպէտտա չըգարամամըշ, վէ զաթէն մէրգում բաղազ տախի պունու հըսս իթտիկի իչիւն, աֆօրօզը օգուր օգումաղ քիլիսէտէն ալըպ եիւրիւյիւ վէրմիշ, վէ չիմտի մըխթար Մանօլն խանէսինէ հիչ պիր բաղազ կիթմէմէքտէ իմիշ։

—Թօքխանէտէ Դըլըճ Ալի ճամիսինին հավլիսինտէ վագը մուվագգըթխանէտէ պուլունան սիմտէն մամամուլ պիր մինարէյինին էվվէլքի ագչամ սըրգաթ օլունտուղու իչիւնիմիշ տիր։ Թէրճ. Հաֆէֆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մէսմուաթա կէօրէ, բաթրիգ Ամն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի՝ կիլիկիա կաթողիկոսը Ամն. Տ. Տ. Մկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրինտէն Սիս ըէյթինէ տախիլ պաղը առաջնորդըգլար իչիւն, մէսէլա Մալաթիա, Եոզղատ, Մանճըլըգ վէ Հալէպէ Առաջնորդ թային օլունմագ իւզրէ պիր նամէտ ճէտվէլի թալէպ իթմիշ տիր։

Պու առաջնորդըգլարընն կոնդակլարը պէր միւթատ կիլիկիա կաթողիկոսը միւշարիյէյհ Մկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան իթա օլունճագ տըր։

—

Բաղար կիւնիւ Ատենապետաց վէ Դաստիարակութեան Դիւանլար Գալաթատա Ազգ· Մատենադարանտա իճթիմա խտէրէք, մէարիֆի միլլիյէ նիզամնամէսի լայէհասընընն 335 ինճի պէնտինէ գատար գրաաթ իթմիշլէր տիր։ Պաղը գալան 90 պէնտի տէ պու ագչամ պէյօղլու քիլիսէսինտէքի խորհրդարանտա թօբլանըպ գրաաթ ըտէճէքլէր տիր։

—

Էրզրում վիլայէթի ատլիյէ մէմուրը Նազիֆ բաշա հազրէթլէրի Երզինկեանտա պուլունտուղը էսնատա, մահալը մէղքիւր առաջնորդը Գեր· Հմայակ եպիսկոպոս՝ բաշի միւշարիյէյհ հազրէթլէրիյէ պաղը մէվատտը միհիմմէ իւզէրինէ ուղուն ուղտիյէ միւլագաթ իթմիշ օլմաղլա, Նազիֆ բաշա մէվատտը միլլիյէ մէղքիւրէրինին հալու իճրասը իչիւն մաեմլիմ մնունիյէ էմր վէրմիշ տիր։

—

Մաեմլիմնունիյէ ալտրղըմըզ խապէրէ կէօրէ, միլլէթիմիզին ահասալը գալէմինտէն Ցօզմէօր Շիշմանեան էֆէնտի եաղընտա էհվէն ֆիյամթա էհալիյէ մախսուս պիր բեսալէի էտէպլիյէ նէյր իտէճէքտիր։

—

Մաեմլիսթիրապ իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, Արհեստասիրաց ընկերութիւնուն սայ ու ղարէթիյէ Մուշտա Սուրբ Առաքելոյ վանքընտա քիչատ օլունան ղրաաթ մէքթէպի՝ օրա վանահայրը իչինէ կէլմէտիկինտէն, մէրգումվանահայր «Միգին աղէնիլէ սիզին վանգընըզտա սիզին էվլատլարընըզա Բրօթէսթանդըգ թահսիլ իթտիրիլմէեէ պաշլանմըշ տըր» տէյերէք էհալիյի թահրիք իթմիշ, վէ պունուն իւզէրինէ հէր քէս էվլատընը մէքթէպտէն ալը գայտուղունտան, մէքթէպը մէղպուր դաբանմադ տէրճ էէսինէ կէլմիշ տիր։

Եկէր չու մէսմուաթմըզ սահիհ իսէ, մէղքիւր վանահայրը մէարիֆ ալէյհինտէ օլան իշպու մուամիլէի ղայրը լայըգաը ումմամ միլլէթին թագպիհինէ չաեան տըր, վէ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան տա թէչէտիպէ միսթահաղ տըր։

—

Էրզրում մուխպիրիմիզէն ալտրղըմըզ մալիմաթա կէօրէ, Պապը Ալիին թախպի իւզէրինէ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան պա թէչէկրաֆ ճէլպ օլունան Պուլանըզ գազասը Փոխ-Առաջնորդը Գեր· Տ· Յովսէփ Ծ· Վ· Սարաճեան վէ Մուշ բարաղարընտան Տէր Բարսեղեան Տէր Բարսեղ յունվարընն 19ընտա Էրզրում վասըլ օլուպ, իքի կիւնտէնբրա Տէրասատէթ միհէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

—

Խնուս էհալիսի թարաֆընտան Երզրում Առաջնորդը Գեր· Օրմանեանա պիր մահզէր կէօնտէրիլիպ, գազան մէղքիւրէ պիր վարդապետ փոխ-Առաջնորդ թային օլունմասը թալէպ օլունմուշ օլտուղունտան, մուամիլէյհ Առաջնորդ՝ Էհալիի մէրգումէնին պու թալէպինի նազարը տիգգանթա ալարագ Դերջան փոխ-Առաջնորդը Արժ· Տ· Իգնատիոս Վ· Շիշճեանընն խնուս գազասընա նազիրի միւնասիպ կէօրմիշ, վէ մէքթուպը մախսուսա մուամիլէյհ վարդապետի պու մէմուրիյէթէ տավէթ էյլէմիշ տիր։

—

ՊԱԼՕ

Ստորագրեալս պատիւ ունիմք ծանուցանել յարգոյ հասարակութեան որ յառաջիկայ փետրուարոյն 12/24ին Պարահանդէս մը պիտի տրուի՝ ի թատրոն Վէրտի ի Բերա, ի նպաստ Յառաջդիմասէր ընկերութեան, Աղքատասիրաց Աղջկանց Դպրատան ի Բանկալթի և Լուսաւորչեան վարժարան յ'Օրթագիւղ։

ԱՆԴԱՄԻ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎՈՅ

Մեծ· էֆէնտիք

Ֆօյց Ընթուան	Ատենապետ
Բէքմէզեան Կոմիտաս	Դանդպետ
Շահինեան Յովհաննէս	Ատենադպիր
Գալաստեան Հիւստավէրտի	
Թավուքճեան Յարութիւն	
Շաչեան Պօղոս	
Սագըզեան Յովհաննէս	
Սինապեան Մկրտիչ	
փորթուքալեան Միքայէլ	
Օգոստինոսեան Անան	

2—1

ԸՆԴ ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՎԱՍԱՊ. Պ. ԹՈՒՍՕՅԻ

ԴԵՍՊԱՆ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ԴԻՄԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ԱՆԴԻՄԱԿ

Ի ՆՊԱՍՏ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԷՆՏԵԲՈՒՐԹԵԱՆՑ ՀԱՅՈՑ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՅ ՓԵՏՐ· 19/3 ՄԱՐՏ 1881 ԺԱՄ 3 1/2ԻՆ

Ի ԹԱՏՐՈՆ ՎԷՐՏԻ ԲԵՐԱ

ԱՆԴԱՄԻ ԿԱՐԳԱԴԻՐ ՄԱՍՆԱԽՄԲԻՆ

Պ. Է· Տըվօ, Տնօրէն Օսմ· Կայս· Պանգային, Նախագահ·
Վսեմ· Նուբեան Դէս-Նախագահ·
Մեծ· Ազարեան Յովսէփ Գանձապետ·
» Նորատունկեան Գաբրիէլ Քարտուղար·

Վսեմ· Ազարէգեան Յարգիս
Մեծ· Ապտուլլահ Վիչէն
» Գալստեան Հիւստավէրտի
» Գալֆեան Յովսէփ
» Էլմասեան Զէնոբ
» Էսաեան Յովհաննէս
» Թաշճեան Յարգիս
» Թընկըր Սիմոն
» Թօփալեան Դէորդ
» Թօփհանէլեան Յարգիս
» Լըմուան Լէոն, Տնօրէն Բըչէոէ Լէոն Պանգային
» Լը Շըվալիէ Ժօրժ Իրաաքան
Վսեմ· Խումարեան Կարապետ
Մեծ· Կիւմիւշկէրտան Գրիգոր
» Հալաճեան Բարսեղ
» Հաճեան Անան

Մեծ· Հանրի Լաֆֆան, Տնօրէն Ընտրոլ լրագրոյ
» Մէսցէլի Միհրան
» Ներսէսեան Ներսէս
» Նորատունկեանցարութիւն
» Շաչեան Պօղոս
» Ուիթէյքըր Լ· Տնօրէն Մէսինջր լրագրոյ
» Ունճեան Աբիկ
» Պէռթրան Ֆ· Մէսաէլէ Ընկ·
» Սամանճի Գէորգ Ա·
Վսեմ· Սերվիչէն
Մեծ· Տօմանճէ Թրթակից փարիզու Թան լրագրոյ
» Ֆօլց Ընթուան
» Ֆօռնի Ժ· Տնօրէն Լոյտ Ընկերութեան

ԻՆԿԻԼԻԶ ԿԱԶԷԹԱՎԱՐԸՆՏԱՆ

—

Աթինա 11 փետր.— Պիր գաբարնամէի գրալի նէչը օլունարագ 26 եաչընա գատար օլան պիլճիմլէ նէֆէրաթը պահրիյէ սանճագալթընա չաղրըլմըշլար տըր։

—

Սթանպոլ 12 փետր.— Պաղը էճնէպի կաղէթալարտա Մ. Կոչէնին՝ մէմուրիյէթինտէ մուվաֆֆագ օլմատըղընա, վէ Եունան մէսէլէսի Ալէմանիանըն եէտը իտարէսինտէ պուլունտըղընա տաիր նէչը օլունան հավատիսաթ՝ Պապը Ալի իլէ տէվարիը տիբլոմաթիգիյէտէ եասասըզ ատտ օլունմագտա տըր։ Տէվլէթլէր՝ պաչլըճա Սթանպոլտա Պապը Ալի իլէ իճրաի միւղաքերաթա պաչլամագ իսթէտիքլէրինի պէյան իթմիշ օլմաղլա, էլան թահթը թէղէքքիւրտէ պուլունան նոգթա՝ իչպու միւղաքերաթըն նէ թարղտա իճրա օլունաճաղը մատտէսի տիր։ Մ. Կոչէնին Պերլին վէ Վիէննայա իթտիյի սելյահաթը՝ անճագ մէղքիւր նոգթա հագգընտա Ալէմանիա իլէ Ավսթրիա գապլինէթօլարընդն էֆքեարընը անլամագ իչիւն իտի։ Սէֆիրը միւշարիլէյին մէղքիւր բահթախթալարտա պուլունտըղը էսնատա, Եունան մէսէլէսինի սուլհէն հալլ ու թէսվիյէ իթմէք իչիւն իթթիխազ օլունաճագ էն ալէա թէտպիր իւղէրինէ թաաթիի էֆքեար վագը օլմուշ տըր։ Իչպու հավատիս օգունտրգտան ասնդրա, Մ. Կոչէնին մէմուրիյէթինտէ մուվաֆֆագ օլմատըղընա վէ եախատ Ալէմանիանըն Եունան մէսէլէսի հագգընտաքի միւղաքերաթը եէտը իտարէսինէ ալտըղընա տաիր օլան չալիայա արթըգ ինանըլմազ։

—

Պերլինտէն Տէյլէ Նիւզ կազէթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, Օսմանլըլարը հուտուտա մէսէլէսի հագգընտա թէրը իտտա իթմէյէճէքլէրինէ տաիր չէհրը մէղքիւրտէ տէվարը Եունանիյէտէ պիր ֆիքր մէվճուտ օլմաղլա, տիւելը մուազզամանըն Պերլին գոնֆերանսը մուճիպինճէ Եունանիստանա թերք իթթիքլէրի արազիյէ մալիք օլմագ իչիւն հիւքիւմէթը Եունանիյէնին հէր մուխթարյա կիրիչճէյի մուսարրահէն ֆարգ օլունմագտա տըր։ Իչիթտիյիմլէ կէօրէ, մուխասէմաթը զուհուրի թագտիրինտէ. Եունանիսթան՝ պաչլըճա Պալգան չէսիհճէզիրէսինտէքի Եունանլըլար իլէ Խըրիսթիյանլարը պիր իսեանը ումումիտէ պուլունաճագլարընա կիւվենմէքտէ տիր։ Եունանը խըտմէթը ասքէրիյէսինէ կիրմէք իսթէյէն պիր խայը Ալէման զապթանը հիւքիւմէթը Եունանիյէ թարաֆընտան գապուլ օլունմատըղընտան, պիր էճնէպի ալայընը թէչքիլի զայրը միւհթէմէլ կէօրիւնմէքտէ տիր։

—

Վիէննա 12 փետր.— Մէվսուգէն ըիվայէթ օլունտուղունա կէօրէ, Մ. Կոչէն՝ եէնի խաթթը հուտուտը գապուլ իլէ խաթթը մէղքիւրտէքի արազիյի Եունանիսթանա թերք իթմէսի իչիւն Պապը Ալիյի գաթիէն մէճպուր իթմէք խուսուսունա հէմ Պերլինտէ վէ հէմ տախի Վիէննատա ինկիլթերրա թարաֆընտան հիչ պիր նիյէթ՝ պէյան իթմէմիշ տիր։ Տէվլէթլէրին Պապը Ալիտէն Լարիսայը (Եէնի չէհիրի) թալեպ իթմէք իչիւն պիր ֆիքրը գաթիտէ պուլունտրգլարընա տաիր Բարիզտէ տէվէրան իտէն չայիանըն տախի ասլը եօգ տըր։ Էվրօբա գապինէթօլարընդն մուամէլէսի սուրէթը միսլիհանէտէ պիր թէվասսութ ֆիքրի իւղէրինէ միւէսսէս տիր։

—

Ժէնէրալ Ոգօպէլէֆին վագի օլան մուվաֆֆագիյաթընտան տօլայը ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Աֆղանիսթան իշլէրինտէ էճնէպի միւտախէլէսինի ասլա գապուլ իթմէմէէ գարար վէրմիշ օլտուղունու վէ Աֆղանը պիլ ճիւմլէ միւնասէպաթը խարիճիյէսի ինկիլթերրանը Հինտ հիւքիւմէթի նէզարէթի թահթընտա ճէրէեան իտտէճէկինի բէթէրսպուրկա մուգիմ ինկիլիզ սէֆիրի լօրտ Ցիւֆրին Ռուսիա խարիճիյէտ նազրը վէքիլի Մ. Կիէրսէ պէեան իթտիկի կիպի, Թէհրանտա տախի ինկիլթերրա էլչիսի թարաֆընտան իրան հիւքիւմէթինէ այնի պէյանաթ վագը օլմուշ տըր։

Բէթէրսպուրկտան Վիէննատա քիրիչոկազէթասընա տա եազըլըզընա կէօրէ, Ռուօլար՝ Մերվի իսթիլա իտէճէք եէրտէ տօղրուճա Հէրաթա կիթմէէ գարար վէրմիշլէր տիր։

—

Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը՝ փեարուարըն օնունճու կիւնիւ Սոֆիատա մուգիմ էճնէպի բուլիթիգա մէմուրլարընա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէրէք, պիր վագթտան պէրու Մաքէտոնիատան Պուլկարիսթանա բէք չօգ Պուլկար հիճրէթ իթմէքտէ օլտուղընը վէ պունտան հիւքիւմէթին պարը կիրանալթընա կիրտիկինի, վէ պու հիճրէթին՝ Մաքէտոնիատա էհալիի խըրիսթիյանիյէյ վագը օլան սուի մուամէլաթտան նէչէթ իթտիկինի պիլպէյան, տէվլէթլէրին նազարը տրգդաթընը ահվալը մէղքիւրէտէն նէչէթ իտէպիր օլան հալը էսքիչիրիմալ իւղէրինէ տավէթ իթմիշ տիր։

—

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Կիյէօմ հազրէթլէրի՝ Պերլինտէ մուգիմ Եունան սէֆիրի Մ. Բանկապէյէ էֆէնտի նիշանընդն պիրինճի ըիւպպէսինտէն պիր գրթասընը իթա իյլէմիշ տիր։

—

Տէլլիր, նամ իթալիան կաղէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Տերսաատէթտէ մուգիմ իթալիա սէֆիրի գոնթ Գօրթի՝ Օսմանլը վէ Եունան մէսէլէսինտէ քէնտի բէֆիգիէրիլէ վէ պիլխասսա ինկիլթերրա սէֆիրի իլէ հէմֆիքեար օլմասը իչիւն հիւքիւմէթը մէթպուսընտան թալիմաթ ախզ իթմիշ տիր։

—

Մէրքէզի Եէնիչէհիրտէ (Լարիսա) պուլունաճագ օլան գոլ օրտունդն օրտուկեահը ումումիսի էրքեանը հարպիյէսի թէչքիլ օլունմագ իւզրէ տիր։

—

Փեարուարըն 13ինտէ Ֆիլիպէնին Ռուս գոնսօլօսը բրէնս Զէրբթէլէֆ Ռուսիայա կիտեր իքէն Բօմատան կէչէրէք, օրատա նասըլսա սօգագտա պիր արպէտա չըգարմագ թէօհմէթինտէն նաչի Բօմա զապթասը թարաֆընտան ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշ օլմաղլա, Բօմատա մուգիմ Ռուսիա սէֆիրի Պարօն Իւէքքիւլ գոնսօլօսը մուամիլէհին սէպիլինի թալիպէյ իթտիրմիշ, վէ բօլիս մէմուրլարընդն թէէտիպինի թալեպ իյլէմիշ տիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի պու պապտէ իճրաի թահգիգաթ օլունմասընը էմր իթմիշ տիր։

ԷՐՄԷՆԻՍԹԱՆ

—

Մուհէբբ՝ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Վան մուխպիրինտէն պալատէքի սերլեվհա իլէ ալըպ նէչը իթտիկի մէքթուպա իլավէթէն ալաֆ. 20 յունվար թարիխիյլէ տիկէր պիր մէքթուպ տահա ախզ իթմիշ օլտուղունտան, իչպու մէքթուպուն պաղը ֆրզրալարընը պէրվէճհի զիր թէրճէմէ իտէրիզ։

«Արճէչի ֆագըը պիր էրմէնինին ֆամիլեասը հագգընտա պիր հինայէթը միւտհիշ իճրա իտիլմիշ տիր։

«Արճէչի հաճի Մուրատ նամընտա պիր գայրգճը՝ գայրըզընտա պուլունտրը սըրատա, թէվֆիգ նամընտա պիր զապիթ՝ Նիչանճը թապուրընտան 2 նէֆէր իլէ պերապէր ճէպրէն մէրգումընն խանէսինէ կիրէրէք ղէվճէսինին ըրզընա կէչմիշ տիր։

«Պիթլիստէն խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ, չէհրը մէղքիւր իլէ հէվալիսինտէ քիւրալէր վէ պաթուսուս Զէրբէսլէր թարաֆընտան պիր չօգ մէզալիմ վագը օլմագտա տըր։ Պիր գաչ կիւն մուգատտէմ պիր խըրսըզ Զէրբէս՝ Ալաշկերտտէ իքի էրմէնի գաթլ իթմիշ, վէ պու էրմէնիլէրէ պուլունան լուչիւնճիւ պիր բէֆիգիէրինի տէ սոյմուշ տըր։ Իչպու սոյուլան էրմէնի Պիթլիսէ կիթտիկինտէ Զէրբէսին քէնտուսինտէն զասպ իթտիյի պաղը էչանընդն պիր տէլլալ էլինտէ պուլունտըղընը կէօրմիշ օլմաղլա, թէտգիգի մատտէ իչիւն տէլլալը թէվֆիգիթթարմիշ, վէ տէլլալը մէրգումընդն սաթմագտա օլտուղու էչանընդն հանկը խըրսըզտան ախզ իթմիշ օլտուղունու խապէր վէրմիշ տիր։ Էլհասըլ Զէրբէս մահքեմէյէ չաղրըրմըշ, վէ մէրգումէրմէնի՝ քէնտու իքի պէտպախթ ըֆիզլէրինին գաթիլի օլան չու Զէրբէսի թանըմըշ իսէ տէ, պու Զէրբէս՝ հաքիմին հուզուրունա կէօնտէրիլտիքտէ գատը՝ մահպուս օլմասընը էմր իթմիշ, վէ իքի կիւն սոնրա նասըլ իսէ սէպիլի թախլիյէ օլունմուշ տըր։ Պիթլիս միլյէթի հալա մաթլուպ վէճհէ թանդիմ օլունմատըղընտան, օ թարաֆլարտա վագը օլան գարըշգլըգտան տօլայը օրալարընդն հալի բէք ֆէնա տըր։ Պուրատաքի ֆիրքաներ բէք միւթեասսրպ օլուպ, մէսէնիյէթ վէ թէրպիյէնին տէ չէտիտ տիւշմանլարը պուլունտուգլարընտան, էրմէնիլէրին քէնտու թէրագգըյաթը միլլիյէտլէրի իչիւն մէքթեպլէր վէ չիրքէթլէր թէէսիս իթմէք խուսուսընտա սարֆ իթտիրլէրի մէսաի վէ իգտամաթը կէօրմէք իսթէմէյօրլար, վէ պիղէ վարիտ օլան պիր մալիմաթա կէօրէ, Պայազիտ ճիվարընտա մէշհուր օլան Շեյխ ճէլալէտտինին գարտաշը Շեյխ Համզա՝ էրմէնիլէրին կարճկանտա քեահն մէքթեպլէրինէ հագարէթ իթմէք իչիւն պաղը Քիւրտ սերքէրտէլէրի կէօնտերմիշ տիր։

Պալատէ զիքր օլունան իքի նահիյէլէրին տէհչէթի օլան պաղը զալիմ վէ խապիս Քիւրտ սերքերտելերի ալեյհինէ թէչքէքի իթմէք իչիւն Քիւրտլեր իլէ էրմէնիլերտէն միւրէքքեպ պաղը հէեթը մէպուսէլեր Շատախ վէ Մօկտան տա պուրայա մուվասլէթ իյլէմիշլեր տիր։ Թէչքէքի օլունան գահրամանլար Սիւլէյման պէյ իլէ կրմիը Մէհմէտ տաղ օլուպ, պունլար հէմ գաթիլ վէ հէմ տախի խըրսըզ սերքերտելերի պուլունտուգլարընտան, հիչ պիր մանիայա օղրամագսըզընն Շատախ վէ Մօկտ սեքենէսինի զասպ իթմէքտէ տիր։ Սօն իւչ այլար զարֆընտա Մէհմէտ աղանըն չաբուլճուլարը 3000 գոյուն, 30 պարկիր, 40 լիրա վէ 700 քիլէ պուղտայ չալմըշլար, վէ պունտան մատտա 12 ախբը իլէ 24000 դուրու օթ տէմէթի եագմըշլար, վէ իքի էրմէնի տէ գաթլ իթմիշլեր տիր։

Շատախ գայմագամը՝ քէնտիսի տէ պիր Քիւրտ սերքերտէսի օլտուղունտան, իչպու խըրսըզլըգլարը մէն իթմէք իչիւն հալա իճապ իտէն թէտապիրի իթթիխազ իթմէմիշ տիր։ Իքի սէնէ մուգատտէմ Շատախ էհալիսի՝ մէրգում Նամտար խըրսըզ սերքերտէսի ալեյհինէ շիքեայէթ իթմիշ օլտուղունտան, մէրգումըն թէվֆիգի իչիւն Սթամպօլտան էվամիրը չէտիտ վէրիլմիշ, վէ Պապը Ալինին իչպու էմրինի իճրա իթմէք իչիւն Շատախա ասքիր կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, մէրգում գայմագամ՝ էվվէլճէ իչինէ օլաճաղընա տաիր մալիմաթ ալտըղընտան, Մէհմէտ աղանըն ֆիրարընա մուալվէնէթ իթմիշ տիր։ (1)

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԳԵՂԶԿԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ Բ.

Ցաւակցութիւն առ Գրասէր Ատոմ.— Պարոնեան.—Գրագիտութիւն և Հայ գրագիտուհք. . .։

Սիրելի Գրասէր Ատոմ.

Ի սրտէ կը ցաւակցիմ քեզ հանդիպած դժբախտութեանց համար. գիտես թէ որքան ըզքեզ կը սիրեմ, թէ քու ցաւերդ իմ ցաւերս են.—Այլ իմ ուրախութիւններս, աւաղ, քու ուրախութիւններդ չ'են . . . ։ Իմ սէրս ահա զիս կը մղէ գալ ետեւէդ Թէրզիմանէ Էֆէնտիի մէջ, ուր այսուհետեւ—երթէ նեղրես—պիտի հրատարակեմ դիտողութիւններս ու տպաւորութիւնս. Ներս։ Ի՞նչ ընեմ, եղբայր՝ թէ և աշխարհէ մեկ ճուսացած, այլ Սուրբ Հերոնիմոսի նման տշխարհի պատկերն անջինջ է մտացս մէջ. Նաեւ ձայներ կը հասնին ականջիս, օրագիրներ կը հասնին ձեռքս, և աչքերս ակամայ կ'երթան կը կենան այն նոր աշխարհին երեսը տարերաց վրայ, որոնք էրէն կողմաբ և Բ-ողբ կը կոչուին, և որոնցմէ օրինակ մ'առած գտնուեր եմ ժամանակին։ Ատոնք իմ սատանաներս են, ու հանապազ փորձութեան մէջ զիս կը ձգեն։ Ամեն առաւօտ եռանդագին կը կրկնեմ ժողովողին խօսքն. «Ունայն աշխարհ»։ և ամեն օր աշխարհի հետ յարաբերուելէն մտնելու պէտք կը զգամ. Հազար անգամ որոշած եմ ջնջել թուղթ, կաղամար, գրիչ, գրասեղան. ճգնարանիս մէջ ամենեւին չընդունիլ օրագիր, նոր մատեանդիր և ամեն բան որ աշխարհս էութիւնն ու կենդանութիւնն ինձ իյուշ կ'ածէ, որ կը զարթուցանէ միտքս ու սիրտս ու զգայարաքս։ Զո՞ւր որոշմունք։ —Սակայն մեանսիրութեան ու մարդասիրութեան այս ոգեսպառ մեծամարտն անշուշտ օր մը վախճան պիտի ունենայ։ Օր մ'ամտարակոյս կամ բոլորովին աշխարհի պիտի վերադառնամ և կամ ճգնարանէս ալ աւելի հեռու Մալէսի հրուանդանին ճգնաւորին տեղն երթամ, որ հարկաւ զինուոր գրուած է հիմա՝ առ նուազն դիսուն թուրքոս խորովելու վստահութեամբ. . .։

Այսքան խօսք ըրի, սակայն դեռ չը յայտնեցի բերկրութիւնս գրական աշխարհին մէջ վերերմանդ համար, սիրելի Ատոմ։ Այլ բոլորովին ադանց պատճառի չէ որ յամեցուցի բերկրանացս արտայայտութիւնն. իմացայ թէ յօժարակամ չես իլած այս անգամ գրական ասպարէզը, թէ վհատած ես, թէ չը պիտի կրնաս շարունակել. . . . Ի՞նչ ըսեմ. կը յուսամ թէ սուտ պիտ 'ելնէ այդ տարաձայնութիւնն — թէև գիտեմ որ չես վարձատրուիր աշխատանացդ համեմատ. դու խղճամիտ գրագէտ, և որ ընտրած ես ամենադժուար ճիւղ մը—գրագատութիւն։ Գիրք մը գրագատելու համար անշուշտ պէտք է տասը գիրք ուշի ուշով կարդալ, նոյնքան հանդէսներ և օրագիրներ աչքէ անցնել. ասոր համար պէտք է ժամանակ և սատակ։ Է՞հ, ինչպէս հնար է գրագատել այս աղգին մէջ, երբ գրագատական յօդուած մը յայտ խմբագրապետաց նուազ կ'արժէ քան հասարակ յօդուած մը։

Արդէն անցեալ աւուրբանասիրական ընդհանուր վհատութիւն կը տիրէր . . . ։ Բաղդատութիւն մ'ըրած էիր եւրոպական մատենագրութեանց և մեր մատենագրութեան. եւրոպացիք որքա՞ն հարուստ, և որքա՞ն աղքատ Հայք. . .։ Այս առթիւ ըսած էիր թէ գրական ասպարէզն երկամեայ բացակայութեանդ միջոցին երկու թարգմանութեամբք և եթ հայ գրականութիւնը ճոխացած է. . . թէ հայ մամուլն արտադրած չէ գործ մը գրական, գործ մը նշանակութեան և գովաբանութեան արժան։ Ես իմացայ սակայն թէ այդ միջոցին Պարոնեան հրատարակութիւն մը սկսած է զոր, իրաւ է, ծանուցած չեն ամեն օրագիրք՝ կարևորագոյն էլեներու կամ այլ. . . բանաւոր պատճառաւ. . . ։ Ընչուշտ այդ աւետիսն հասած չէ քեզ. զի դուն այն հաղուագիւտ անձերէն ես որք մինչ ի զարմացումն կը յարգեն Պարոնեանին երգիծաբանական տաղանդն։ Աչքդ ի՞նչ հեղինակն, որպէս ամեն մահկանացու, ստգիւրէ վեր չ'է հարկաւ. օր մը մէկը չափազանց կը գրուատէ; օր մը միւսը չափազանց կը պարսաւէ։ Սակայն Պարոնեանի թերութիւններն ու չեղումները կրնան համրուիլ. իսկ անհամար են իւր յատկութիւնք և իւր մասուցած ծառայութիւնք. Ազգին առաջին երգիծաբանն է Պարոնեան և գուցէ պիտի ըլլայ յաւիտեան։ Եթէ հին Ամթէնքի մէջ ապրէր, իրեն այցելութեան պիտ 'երթային թագաւորք, որոնց արեգակը ցոյց տալով պիտի ըսէր մեր իմաստասէրն. «Իմ թագաւորս ահա. Լ՞ռ։» Եթէ Բարիզ ծնած ըլար, Բարիզեցիք՝ որոնք միշտ երկրաւոր աստուած մը կը փնտռեն՝ Պարոնեանին երկրպագութիւն պիտ 'ընէին, իր խօսքերը պիտի կրկնէին, իր նայուածքը պիտի նկարագրէին, իրեն անուան փողոցներ ու տաճարներ պիտի նուիրէին. իր ծնած աւուր տարեդարձն ազգովին պիտի տօնէին և աշխարհ ի տօն հրաւիրեին.—մինչդեռ այդ մեծ երգիծաբանին և նոյնքան մեծ աշխարհաբէրին անունն՝ անգամ մ'իսկ յիշուած չը գտայ լեզուի խնդրոյն վրայ այն յօդուածոց մէջ որոնք քանի մը շաբաթէ ի վեր կը տեղան Մասիսի վրայ և որոնք նոր ջրհեղեղի մ'երկիւղն արդէն կ'ազդեն սարսափահար մահկանացուց. Մասիս արդէն կէսէն վեր ծածկուած է ջուրց մէջ. . . ։ Ազօթքի կենանք, եղբարք. Աստուած կամ աւելի ճիշդ աստուածները բարկացած են. . . Անահիտ, Արամազդ, Հերմէս, Դէմետրէ կրակ կտրած են. . . ։ Ա՜հ, երկիւղալին այն է որ դից բարկութիւնը չուտով իջնալու կերպարանք չունի. . . ։

Ցեռ մեր ազգն ինչ չուտաքայլ յառաջ կընթանայ, սիրելի Ատոմ։ դեռ անցեալները Մասիսի մէջ ընթերցուհիներու վրայ կը խօսէիր. քանի՞ ամիս, քանի՞ օր անցան, ահա ընթերցուհիք գրագիտուհեաց փոխուեցան։ Հիմայ ամեն ակին, հիմայ ամեն օրիորդ, գրաբար թէ աշխարհաբար, ամեն նիւթի վրայ գրելու կարող կը զգայ զինքն. արդեո՞ք վերնատան հըրաշքն հայուհեաց համար ալ կատարուեցաւ. . . ։ Եւրոպայի մէջ մասնաւոր նիւթի մը վրայ գրելէ յառաջ, արք թէ կանայք, մասնաւոր ուսումնասիրութիւններ ու հետազօտութիւններ կ'ընեն. հին և նոր, ձեռագիր թէ տպագիր գործեր ուշի ուշով կը վերծանեն, կը բաղդատեն, կը վերլուծեն, կ'ամփոփեն, և ապա գրիչը ձեռք կ'առնեն։ Եւ գրչէն ելած բանն չեն իսկոյն չյղեր տպագրութեան. կը քննադատեն իրենց գործը, կը մաղեն և յետոյ կը ստորագրեն զայն ու մամլոյ կը յանձնեն։ Ա՜ւաղ, որքան այդ խղճամտութիւնն հաղուագիւտ է Հայոց մէջ. որքան հաղուագիւտ են ի մեզ մասնագէտք, լուրջ մատենագիրք. . . ։ Այլ գոյնեք այս գլուխը, նոյնպէս ալ մեր նամակը։

Ընդունէ, սիրելի Ատոմ, սրտագին բարեմաղթութիւններս կատարեալ ապաքինութեանդ համար։

ՃԳՆԱՒՈՐ

ՄԷՐԵԱԹԻՊ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

. . . Խմբագիր,

Ազգային Հիւանդանոցի հոգաբարձութիւնս մեծաւ չնորհակալութեամբ կը փութայ հրատարակել 1880 նոյեմբեր դեկտեմբեր և 1881 յունվար ամսոց նուիրատու բարերար ազգայնոց ցանկը։

Դէր

Օրիորդք Երմոնիա, Անթառամ և Մարիցա ի յիշատակ հանգուցեալ Յակոբեան Աղա Վարդանեանի հոգւոյն, ձեռամբ Կիւմիւշկերտան Տիգրան էֆ.ի 100 լիրա	10800
Վսեմաշուք Յովհաննէս էֆ. Սպարթալեան տարեկան 14 ½ լիրա	1566
Բարեպաշտ ոմն ձեռամբ Լիգնաեան կարապետ էֆ.ի 12 լիրա	1296
Քօրսաֆ օղլու Տիմիթրաքի էֆէնտիի 3 քաշ 180 տրամաֆիսնի գին, ձեռամբ Սերովբէ էֆէնտի Կիւլպէնկեանի	1042
Պ. Ալվազովսքիի 'ի տեղդրուած ձեռակերտ պատկերէն հասոյթ ձեռամբ Ապտուլլահեան եղբարց	594½
Յովհաննէս էֆ. Քէրքէստէճեան 3 լիրա	540
Տիկին Սրբուհի Յ. Պարթալեան	500
Նիկոմիդիայէն հացագնի համար հոկտ. ամսոյ Յօթթէօր Ճէրահեան էֆ.ի ձեռամբ	320
Միքայէլ էֆ. Արչակունի 2 անգդ. ոսկի	240
Եէնիգաբուէն հացագնի համար հոկտ. ամսոյ	235
Լտիրնէցի Մէնզիճեան էֆէնտիի, ձեռամբ Պ. Քալչինօֆ էֆէնտիի	216
Տիկին Երանուհի Զաքարեանի ձեռամբՅակոբեան Միքայէլ էֆ.ի	174
Յակոբ էֆ. Ս. Պողոսեան 1 լիրա	108
Բարեպաշտ ոմն ձեռամբ Գարակէօզ Գրիգոր էֆէնտիի 1 լիրա	108
Բարեպաշտ ոմն Աբրահամ Հարեանց էֆ.ի ձեռամբ	100
Թումայ վարդապետ միաբան Ս. Երուսաղիմայ	100
Նուրնուր Տիկին ձեռամբ Մահաբեսի Ադամ էֆ.ի	40
Յակոբ էֆ. Տէրունեան	40
Կարապետ էֆ. Պասմաճեան	40
Պատրիարքարանի փողոց Տիգրան աղայի սրճարանէն հացագնի համար հոկտ. ամսոյ	37
Պողոս էֆ. Կարապետեան ձեռամբ Տէրունեան Յակոբ էֆէնտիի	27
Պատրիարքարանի փողոց Տիգրան աղայի սրճարանէն հացագնի համար նոյ. ամսոյ	25

Տիգրան էֆ. Ցարութիւն հացագնի համար 25
Սիմոն էֆ. Լպալեան 20
Խաչիկ Խորասանճեան 20
Պօղոս Ս. Պօղոսեան 20

Տասն և ութ հազար երկու հարիւր երեսուն և երեք ու կէս դահեկան 18233 1/2

Բարձրաստիճան ոմն ոչխար 6
Մահտեսի Սահակ աղա Ալիբարմաքեան ոչխար 1
Մարտիրոս էֆ. Այվազեան ալիւրավաճառ, Ցարութիւն էֆ. Աւագեան ալիւրավաճառ ոչխար 2
Մարտիրոս էֆ. Այվազեան, Գէորգ էֆ. Ալալէմճեան, Մանուէլ էֆ. Ալալէմճեան ոչխար 1
Թէոփիլէ էֆ. Պօղոսեան 39 1/2 հոխայ ոչխարի միս
Ցարութիւն էֆ. Մանուկեան բրրինձ հոխայ 193 1/2
Կարնեցի Մսերեան Գրիգոր էֆ. լուբիա հոխայ 167
Սամաթիացի ձկնորս մէս. Գէորգ աղա բրինձ հոխայ 38, միտեա կողով 2
Խաչիկ էֆ. Գալբաքճեան բրինձ հոխայ 74
Բարեպաշտ ոմն ալիւր հոխայ 60 իւղ հոխայ 34, վարդենիւր հոխայ 2, թի հատ 2, չաքար հոխայ 66, օղի հոխայ 21 3/4
Բարեսէր ոմն չամիչ հոխայ 60, ինձիր հոխայ 60, ճէվիզ հոխայ 60, քուրմա հոխայ 20 փօրթուգալ հատ 1000
Մարտիրոս էֆ. Նշաստաճեան նըշաստայ հոխայ 30
Տիգրան էֆ. Կիւմիւշկէրեան, Յովհաննէս էֆ. Էսայեան կազմատ. 9
Սամաթիոյ թաղէն ընկերութեան մը ձեռամբ սպրմլի մոմ հատ 24
ձէթ հոխայ 2 1/2 կանթեղ հատ 4, խունկ հոխայ 1/2
Սիմոն պէյ Մաղասուտ յարդ հոխայ 1500
Գալուստ էֆ. Թիրեաքեան 2 հատ «Վեց Հազարեակ»
Գէորգ էֆ. Զարդարեան պատի օրացոյց հատ 2
Յովսէփ էֆ. Գաղդեան տարեցոյց Բիւզանդեան հատ 1
Մէս. Ռէթէոս աղա Կէօմրիւքճեան առաջարկութեամբ Նէնիգաբուցի Արժ. Տ. Խաչատուր քհնյ. Տէր Գաբրիէլեանի յիսուներորդ քառասնամեայ մը
Բարեսէր անձ մը՝ Բարձ. Ս. Պատրիարք Հօր «ԼԷ» տառանը։

Հոգաբարձութիւնս յանուն անդ պատասխարելոց իւր խորին շնորհակալութիւնն յայտնելով, յոյս մեծ ունի թէ վերոյիշեալ նուիրատու ազգայնոց օրինակին հետևողներ կունենայ, ի միութիւն թշուառ տառապելոց։

Մնամք յարգանօք
ի դիմաց Հիւ. Հոգբրձ.
Ատենադպիր Ատենապետ
Ց. Ֆինէրեան Մէս. Ցակոբեան
5 փետր. 1881

Գրան. Ազգ. Հիւ. Կ. Պոլիս

Դեռ.—Հոգաբարձութիւնս կանդրի առթիւ օրացոյցներ ղրկած է բարեպաշտ ազգայնոց, որոցմէ եղած նուէրներն յառաջիկային մէջ մանրամասնելէն պիտի հրատարակէ։

ԻԱՆԷ

Հանգանակութիւն Գուիրատոմի միջոցաւ ի Բանկալի և ի Ճիլի։

Արժ. դհդ.

Մեծ. Տեարք
Զայեան Ընտանիք 140
Մկրտիչ Գապարաճեան 100
Ռուբէն Պասմաճեան 100
Ցակոբ Նշանեան 100
Անթուան Վլասսա 100
Պետրոս Օգոստինոսեան 100
Սպիրօ Անկելիտի 50
Տիգրան Ուսուտեան 100
Սինէքերիմ Պասմաճեան 200
Յէլիչէ Թէրճիմանեան 20
Ցակոբ Ճճաբեան 150
Ցարութիւն Օրաքեան 100
Ֆէրտի պէյ Թէրճիմանեան 20
Գէորգ Թագուորեան 20
Յովհաննէս Նշանեան 10
Թադէոս Թէրիսանեան 105
Սիպիթալի Հէքիմի 200
Ցակոբ Իսկէնտէր 100
Բարեսէրք ոմանք 40
Միսաք Ճճէմեան 105
Պիրիճիք Լիմոնճեան 20
Յովհաննէս Թընկըր 20
Ոմն 20
Քուրապեան Պետրոս 100
Ցարութիւն Կեռսեան 40
» Արզման 20
Պօղոս Սրբմաքէշ 20
Յովակիմ Ալչճեան 60
Պետրոս Արապեան 40
Նշան Օտեան 60
Թովմաս Թէրզեան 40
Ատմաֆէր 20
Յովսէփ Սահակեան 20
Մանուկ Մանուէլեան 50
Սէզար Էզաճը 20
Տիկին Քէմճճեան 20
Անտոն Ճէրեան 5
Ցակոբ Գուրապեան 10
Քօստիկ Զէյմէճեան 10
Վիչէն Քէօսէեան 20
2375

Վերոյգրեալ (2375) երկու հազար երեք հարիւր եօթանասուն և հինգ դրուշ գումարն, կեդր. ցանձնաժողովս ամբողջ գանձած է։

Համարակալ Գանձապետ
Գ. Ց. Ցէլֆիտեան Ազատ Գիւլպէնկեան
1 դեկտ. 1880
Գատաքէօյ

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Խարիճիյէ միւսթէշարը Ցատեան Արթին էֆէնտի հազրէթլերինէ թէպտիլէն իքինճի ըիւթպէ Օսմանի նիշանը Ալիսի։

Գօմանտան ֆէրիդ թէվֆիգ բաշա հազրէթլերինէ թէպտիլէն իքինճի ըիւթպէ Օսմանի։

Թաշ-Գէչլա գօմանտանը միրիլիվա Օսման բաշայա թէպտիլէն իքինճի ըիւթպէ Մէճիտի։

Թալիա թապուրլարը միրալայը Ալի պէյէ թէպտիլէն իւչիւնճի ըիւթպէ Օսմանի նշանը իհսան պույրուլմուշ տըր։

—

Ուրֆա սանճաղը միւթէսարրըֆլրը՝ թէքիրտաղ միւթէսարրըֆլրղընտան միւնֆասըլ համիտ բաշա հազրէթլերինէ,

Եէնիբաղար միւթէսարրըֆլրը՝ ըիւթպէի ըէֆիսի միրիմիրանի իւլէ Ամարա միւթէսարրըֆը սապրդ Ապտիւլ Գատէր ֆէնմլի էֆէնտիյէ։

Լազքիյէ սանճաղը միւթէսարրըֆը Ահմէտ էֆէնտիյէ ըիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի։

Սայտա գայմագամը Իհսան էֆէնտիյէ ըիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի։

Թրապիզօն վիլայէթի միւֆէթթիշլիի՝ Վան վիլայէթի ատլիյէ միւֆէթթիշի սապրդ Ահմէտ պէյէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Խըտիվը սապրդ Իսմայիլ բաշա՝ Էվրօբատա սէյեահաթ իթիֆլերի միւնասէպէթլէ Բօմաեա օղրամըշ օլան Ռուսիա կրանտիւքլերինէն կրանտիւքնիգօլա վէՍերժ վէ Բօլ վէ Բիէրե իքրամէն կէչէնէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ իտուպ, իշպւս թաամտա միւշարիէ յհիմ բրէնսլերին եավէրը հարպլարրըյլա Ռուսիանըն Բօմատա մուգիմսէֆիրի Պարոն տ'իւքսքիւլ վէ Իսմայիլ բաշայա մէնսուպ պաղը զէվաթ հազրը պուլունմուշլար տըր։

—

Անասրլ Ֆրանսըզը օլուպ, Խըտիվկէթը Մըսրիյէնին միւղխանէ միւտիրի օլան վէ կէչէնտե վէֆաթ իտէն Մարիէթ բաշանըն իքի քէրիմէսինէ Մըսրը հիւքիւմէթի թարաֆընտան գայտը հաեաթ չարթը իլէ սէնէվի իքի եիւզ Մըսրը լիրասը թախսիս օլունմուշ տըր։

—

Պաշ մապէյինճի սապրդ Հաֆըզ Մէհմէտ պէյին Սթամպօլտա քեաին խանէսինէ ճումաա էրթեսի կէճէսի իրրոսզ կիրերէք, քիւլկէթլի էշեա սըրդաթ իթմիշլէր տիր։

—

Մէմալիքը Շահանէտե պուլունան Թիթիւն ֆապրիգալարընտա բաքէթլերէ իսթիմալօլունան քեաղրտ վէ մուգավայարրն սարֆիյաթը սէնէտե իքի եիւզ պին Օսմանը լիրասը թախմին օլունմագտա օլուպ, մէզքիւր քեաղրտ վէ մուգավալարրն հէմման քեաֆֆէսի Ավսթրիատան ճէլպ օլունմագտա, վէ պու հալտէ պէօյէ քիւլկէթլի պիր մէպլաղ պիհուտե եէրտե մէմալիքը մէզքիւրէյէ կիթմէքտե իմիշ։

—

Օսմանը կազէթալարընտա օգունտուզունա կէօրե, ասաքիրը ըէտիֆէնին մուայեէնէլերի պուքէրրե խիթամ պուլարագ, պունլարրն էսլիհա վէ էլպիսէ վէ լեվազիմաթը սահիրէրի միքէմմել վէ միւհեյեա օլտուղու հալտէ, հեման խաթենիլէն մահալէ սեվգ օլունմագ իւզրե էմրէ մունթազըր պիր հալտե պուլունմագտա իմիշլէր։

—

Վէֆինն մալիսմաթը խուսուսիյէսինէ կէօրե, եունանիսթանըն շիմտիյէ գատար թահթը սիլահա ալալիլտիյի ասքէրին մըգտարը ասճագ էլլի պինէ պալիզ օլապիմիշ իմիշ, վէ պունլարրն պիր մըգտարը նիշանճը պէօլիքէրի օլուպ, ֆիսթան վէ չիքէթ կիյմէքտե իմիշլէր։ Ալէմանիա վէ Իթալիատան կէլէն կէօնիւլլիւլէրին մըգտարը իսէ բէք ազ օլուպ, հիքիմէթ պունլարա կիւնտե պիր ֆրանգ վէրմէքտե իմիշ։

—

Ռուսիա գումբանեասընրն Ազգնամբասթա վարօրու Մէրսինէն պիր գաչ եիւզ նէֆեր ասքէր ալարագ էվվէլսի կիւն Տէրսաատէթէ կէթիրմիշ տիր։

—

Էդիրնէ կազէթասընրն պէեանընա կէօրե, վիլայէթը մէզքիւրէնին էքսէր թարաֆլարը ըէտիֆլէրինին մուայեէնէլերի խիթամ պուլարագ՝ վէրիլէճէք իքինճի էմրէ գատար խանէլէրինտե պուլընմագ իւզրե գարկյէլերինէ կիթմէլերինէ ռուսխաթ վէրիլմիշ տիր։

—

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին բիյանիսթի Տիւսաբ պէյ՝ էմրը թահտարիյէ թէվֆիգան պիր մէշ թանզիմ իտիւպ Ալէմանիա իմբրաթօրը կիյամ հազրէթլերինէ արզու իհտա իթմէսի միւնասէպէթի իլէ, պու տէֆա տէվլէթը միւշարիէյհա թարաֆընտան էնէ Բոսֆ նիշանընըն իւչիւնճիւ ըիւթպէսինէ նայիլ օլմուշ տըր։

—

Էրզագը ասքէրիյէ միւթեահիտի Հաճի Մուսթաֆա էֆէնտի հազրէթլերինին Լտիրնէ վէքիլի Եանգօ էֆէնտի ալէյհինտե իքինճի օրտու տիվանը հարպընտան իխթիլաս տավասը իգամէ օլունարագ, մուամիլէյհին թահթը իսթինթագա ալընարընը վէ չիմտիլիք տէրմիյան օլունան իխթիլասաթը 1500 լիրայը միւթեճավուզ օլտուղը Էդիրնէ կազէթասը եազըեօր։

—

Իկտիրլի իւչ Էրմէնի՝ կարս ճիհէթլերինտե իճրաի սէյեահաթ իթտիքլերինտե, եեալէթը մէզքիւրէ սինօրլարընտա պէօյիւք պիր քեօմիւր մատէնի քէշֆ իթմիշ օլտուղլարընտան, մատէնը մէզքիւրը իշլէթմէք իչիւն Ռուսիա հիւքիւմէթինին իմթիյազընա պէքլէմէքտէ իմիշլէր։

—

Տէօրտիւնճիւ օրտուի Հիւմաեուն էրբեանը հարպ բէիսի Մէհմէտ խուլուսի բաշա հազրէթլերի յունվարրն 22ինճի բէնճշնպիհ կիւնիւ վանտան էրզինկեանա մուվասլէթ իթմիշ տիր։

—

Ինկիլթերրա սէֆիրի Մ. Կօշէն էվվէլքի կիւն սիֆէրայա զիեաֆէթ վէրմիշ տիր։

—

Ինկիլիզլի եիւզ պաշը Մ. Վուտա գարիպէն ղօլօսա կիտէրէք շէհրը մէզքիւր իլէ ճիվարընն իսթիհքեամաթընը մուայեէնէ իտէճէք իմիշ։

—

Տէրսաատէթ իլէ էտիրնէ արասընտաքի արաղիի խալիյէտ գարիյէլեր ինշասը իլէ մուհաճիր իսքեան իթտիրմէք իւզրե պիր գումիսիօն թէշէքքիւլ իտէրէք, մէզքիւր գումիսիօն արաղիի մէզքիւրէյի քէշֆ իթմէք իւզրե եազընտա Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք իմիշ։

—

Արնավուտլըգտան Թէրզիմանը Հէյէթա եազըլտըրընա կէօրե, Արնավուտլար Եունանա մուգավէմէթ իթմէք իչիւն հէր պիրի օնար պինտէն իպարէթ օլմագ իւզրե իւչ ֆըրգա թէրթիպ իթմիշլէր տիր քի, պունլարրն պիրի էլեէվմ սիլահ ալթընտա պուլունմագտա իմիշ վէ տիկէրլերի տախի պիրպիրինի միւթեագրպ թահթը սիլահա ալընաճագլար իմիշ։

—

Թէրզիմանը Հէյէթասը՝ Ռուսիատա Եունանիսթան իչիւն

ՍԹԱՄՊՕԼ

ՊՕՆ ՄԱՐՃԷՍԻ

Ուզուն չարշը պայընտա Ֆինճանճըլար եօղուլունտա Շարդ՝ չարշըսը իթթիսալինտե վէ չարշուի մէզքիւր տէրունինտե պուլունան 20 նօմէրօլու մաղազալար։

Սթամպօլուն Պօն Մարչէսինէ էվրօբանըն վէ Ամէրիգանըն պիրինճի ֆապրիգալարընտան չըգմա հէր ճինս ու նէվ մաթա գալէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Իբէք եուն վէ բէյազ պասմալար, իբէք տօգումա, բէնքլի վէ պէեազ ֆանէլա, հարիր Պրազիլեա դուսմաշլարը, կրօն, ճանֆէս, բուրլին, թաթլաս, գատիֆէ, գըշլըգ վէ եազլըգ չուհա, էրքէք վէ գատըն վէ չօճուգլարա էսվապ, չամաչուրլըգ սէղ, տէօշէմէլիք գումաշլար, իշլէմէլի բէրատ, ֆրէնոն Հինտ գումաշլարը, մէնտիլէր, կէօտիէք, չապգա, գաբուչօն, ժիբօն, պոյուն պաղլար, սուֆրա էօրթիլէրի, բագֆօն սուֆրա թագբիտարը, բահիյէլէր, գօնագլարա, մաղազալարա վէ սէյեահաթա տարի հէր նէվ էշեա, չէմնիյէ, պասթօն, սիկարալըգ, ալթուն գարամա միճէվհէրթ, տիքիշ մաքինալարը, տիւզէն, պոյա վէ զիյնէթը նիզան իչիւն հէր նէվ չիչէքլէր, չէքէր, չիզօլաթա, պիսքիլի, իքսիր, չիշ պիրասը վէ հէր նէվ նէֆիս իչքիլէր։

Էրքէք վէ գատըն էսվապլարը տիքմէք իչիւն մէզքիւր 20 նօմէրօլու մաղազալարա պիրինճի սընֆ թէրզի վէ մօտիթրալար ճէլզ օլունմուշ տըր։

Ինչու մաղազալարը թէչրիֆէ բաղլէթ պույուրաճագ կէվաթ մալլէրին նէֆասէթ վէ մէթանէթ վէ միւքէմմէլիյէթինտէն խօշնուտ օլաճագլարը կիպի, ֆիյաթլարըն էհվէնիյէթինի տախի պիզգաթ թէճրիպպէ իլէ թատարիգ իտէճէքլէրինտե դէրրէ գատար չիպգէ հօգ տըր։

Պալատե մէզքիւր մաղազալարտա պուլունան մալլար թանէ իլէ բէրաքէնտ սաթըլաճաղը կիպի, տիւքքեանճըլար իլէ թիճճարանա տախի քիչլիկէթ իւզրե վէ ճիւզի պիր գումիսիօն ալընարագ ֆապրիգա ֆիեաթլարը իլէ ֆիրուխթ օլունաճաղը իլան օլունուր։

ՍԹԱՄՊՕԼՈՒՆ ՊՕՆ ՄԱՐՇԷՍԻ հէր կիւն աչզգ օլտուղու կիպի, բազար վէ եօրթու կիւնլէրի տախի աչզգ օլաճաղը իլան օլունուր։

Ֆիյաթլար մագթու տըր։

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԹԹԻԼՄԱԸ

(ԸՆԴՕԼԻՍՍԻՕՆ)

ՄԻՇԷԼԼԻՖԻ

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՏԻՄԱ

ՕՆ ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՖԱՍԼ

(1046 Ն.-Դ.ԾԱՆ ԴԷՎՐ)

Իսկան տէրագապ մունթազամ պիր հալ քէսպ իթմիշ օլտուղունտան, պու հալտէ վուգուսթ Գասթիյլէն ալընմասընտան զիյատէ աղըր իտի։

Գայլի պէլէտիյէ ըէիսի օլուր, վէ պու ասքէրին իսմի՝ Սիէյէսին էֆքէարը մուճիպինճէ, ասաքիրը մուհաֆըզաի միրիյէ թապիր օլունուր, վէ պու թէնսիգաթ Ֆրանսանընն հէր նահիյէսինտե տէ իճրա իտիլիր։ Իշթէ պու նօգթալար իւզէրինէ տիւշիւնմէք լազըմ տըր։

Քէզալիք էհալի տախի՝ հէնուզ սէրայ հագդընտա չիւսկէլէնմէք իչիւն էվվէլճէ զիքր իթտիկիմիզ սէպէպլերատէն մատտա պիր սէպէպլերի վար իտի։ Իքի արապա սաման իչինտէ կէօմիւլմիւշ պիր եըզընն սիլահ պուլունմուշ իտի։ Զէվաթը մուաղզամա՝ պայազը շախս գրեաֆէթինէ կիրէրէք թէպտիլ կէզտիքլերի հալտէ թէվֆիգ օլունմուշլար իտի։ սախթէ սիւտճիւ գարըլար՝ Բարիզտէն սիւտ գարլարը իչինէ ալթուն տօլտուրարագ կէօթիւրտիւքլերի հալտէ, սէյլերտե թուրթուլմուշլար իտի։ էլհասըլ տրակօնլար վէ հիւսարլար քէօյլիւ գըյաֆէթիյլէ Բարիզէ կիրմիշլէր իտի։ օրատա Ֆրանսըզ խասսա ասքէրի բուպասընա մախսուս պիր ֆապրիգա պուլունտըզընտան, պու ասքէրին իւնիֆօրմասընը կիյէճէքլէր իտի։

Բէնճէնպիհ կիւնիւ սապահըսը գրալա պէքլէնիյօր իտի։ Գրալ կէլմէտի։ պիթիւն կիւն պէքլէնտի, վէ ագշամ օլտու, երինէ գրալ կէլմէտի։ Կիճէ խապէր ալընը քի, երթէսի ճումաա կիւնիւ կէլէճէք տիր։ լաքին պու տէֆա արթըգ քիմսէ ինանմաղ։ Անճագ նահիյէլերտէ էհալի սօուգ պիր թարզտա պիրպիրինէ չէօյլէ սէօյլերլեր իտի։

—Զօգ էյի։ էկէր գրալ եարընտա կէլմէզ իսէ, պիզիմ եարաճաղըմըզ պիր չէյ գալը։ չու քի, պէհէրի երիմիչէր պին քիչիտէն իպարէթ տէօրթ գօլ թէչքիլ իտերէք տօղրուճա վէրսալլ իւզէրինէ երիւմէլիյիզ։ գրալը ալըրըզ, քէնտիմիզի օնա մէթերիս եարարըզ, օնու ալտաթմագտա վէ պիզի սօյարագ զէնկինլէնմէքտե օլան ասըլզատէկեան կիւրուհընը գօվարըզ վէ միչարիլէյհին վէրսալա ավտէթ իտէմմէսի իչիւն, սերայտա թաշ թաշ իւզէրինէ պըրագմալըզ։

Պինապէրին նահիյէլէր՝ պէլէտիյէ տարիէսի մէպուսանըյլա գրալա թէչէքքիւրէ կիթմէք իչիւն մէպուսլարընը կէօնտէրմէկէ տավէթ օլունտըգլարընտա, հէնուզ թէչէքքիւր իտէճէք պիր չէյ կէօրմէտիքլերինի ճէվապէն պէեան իթտիլեր։

Եալընըզ այն 16ընճը ադշամընը Գայլի՝ գրալիցանընն հէքիմի վիգ տ'Ազիրի կէօրտիւ։ Բարիզին նիյէթլերինի օնա սէօյլէտի, օրատա գրալա պէքլէնտիկինի վէ գրալ կէլմէտիկի թագտիրտէ Բարիզլիներին նէ եարմագ մագսէտինտե պուլունտուգլարընը սէօյլէտի։ Պունուն իւզէրինէ գրալըն Մ. Նէքէրի էէնիտէն մէմուրիյէթէ նասպ իթմէսինէ վէ քէնտիսինին տէ այն 17 սինտ Բարիզէ կիթմէսինէ գարար վէրիլտի։

Սապահ սաաթ իքիտէ մէճլիսի մէպուսանընն պիր հէյեթը մէպուսէսի պու գարարը խապէր վէրմէք իւզրե, պէլէտիյէ տարիէսինէ վասըլ օլտու։ Հէյեթը մէզքիւրէ մէսրուրիյէթ նիտալարը իլէ գապուլ օլունտու։ Սաաթ իւչտէ հէր նահիյէեէ էմրլէր վէրիլմիշ իտի։ Սապահ սաաթ եէտիտե եիւզ էլլի պին քիչիտէն զեեատէ էհալի սիլահ ալթընտա իտի։

Պու էսնատէ գրալ քէնտի վիւքլասընը ազ իթմէքտէ վէ հիճրէթ պաշլամագտա իտի։

Գօնթ տ'Արթօա հէրսինտէն զիեատէ թէչլիքէտե իտի, վէ անընալէյհինտե ատավէթ բէք պէօեիւք իտի։ Մումիսիէյհ գօնթ՝ էֆքէարը ճէտիտե լի գապուլ իթմիշ կէօրիւնէն Մօսիէօնին պիւսպիթիւն աքսի օլարագ, տէվլէթին գավանիյին աթիգասընա վէ ասըլզատէկեանը իմթիյազաթընա քէնտույի մուհաֆըզ իլան իթմիշ իտի։ Հէր նէ գատար պուպէօյլէ իտի իսէ տէ, Օն Ալթընճը Լուինին եէրինէ Բարիզէ կիթմէսի, վէ եախօտ Բարիզէ կիթմէկինտե քէնտուսինէ ըէֆագաթ իթմէսի գրալը միչարիլէ յհէ թէքլիֆ իթմիշ իտի։ լաքին գըրալ՝ գօնթ տ'Արթօանընն քէլլէսի էվվէլքի կիւնլէր թէհլիքէտե օլտուղունու պիլտիկինտէն, իլք էվվէլ քէնտիսի քէնտի պիրատէրինէ Ֆրանսատան չըգըպ կիթմէսինի, վէ քէնտիսինին տուրուպ կէօյիւս վէրէճէկի վուգուսթա մէմալիքի էճնէպիյէտե պէքլէմէսինի նասիհաթ վէ հաթթա էմր պիրլէ իթտի։

Պինապէրին այն 16ընճը ադշամը իքինճի հէյեթը մէպուսէ՝ գրալըն էրթէսի կիւնիւ Բարիզէ միվասէլէթ իտէճէկինի խապէր վէրմէք իւզրե հարէքէթ իթտիկի էսնատէ, գօնթ տ'Արթօա, տիւգ տ'Ազնկուլէմ վէ տիւգ տը Պէռի վէ պունուն իքի մախտուսու պուլունան Տիւք տը Պուրպոն իլէ Տիւք տ'Էնկիէն, վէ բրէնսը տը Գօնթի մէմալիքտէն չըգմագ իչիւն գրալ իլէ վէտալաշտըրար։

Պու տա բէք գօլայ չէյ տէյիլ իտի։ էհալի մուխաթարայը տուրմագտա իտի։ Գօնթ տ'Արթօա վէրսայլտան տիշարը չըգապիլմէք իչիւն բէք մուտագդիգ սուրէթտէ տավրանմագ լազըմ կէլտի։ պիր գաթ վուգու պուլուր տէյի գօրգուլմագտա իտի։ Շաֆագ սէօքէճէյի վագթ տրթըգ էհալի եօրկունլուղունտան նաշի ույումագա պաշլամըշ օլտուղունտան, միւշարիլէյհ գօնթ օ վագթ տիշարը չըգմաղա մուվաֆֆագ օլապիլտի։ Արապալարընն եանընտա թէքմիլ պիր ալայ ասքէր պուլունուպ պունտան մատտա իքի տէ թօք վար իտի։

Բրէնս տը Գօնտէե կէլինճէ, պու տա Շանթիյիտէն հարէքէթ իթտի։ լաքին եօլա չըգաճաղը խապէր ալընտըրընտան, քէօյլիւլեր մումանիլ յհի Սէն չայընա աթմագ նիյէթը գավիյէսիյէ Բօն—Սէն—Մաքսանս նամ քէօբրիյէ տօղրու եիւրիյիւշ իթտիլեր։ Հէլէ քի, պունլար օրաեա միվասէլէթ իթտիքլերինտե, բրէնսին արապալարը օն տագիգա էվվէլ կէչմիշլեր իտի։

(ՑԵԼՈՒ)

կէօնիւլիւ եաղըմագտա օլտուղունա վէ հէր բիյատէ կէօնիւլիւյէ 15 վէ հէր սիւվարիյէ 20 գարպօն վէրիլմէքտէ օլտուղունա տաիր օրատան կէլէն եօլճուլարը վէրտիյի հավատիսի տերճ սահիֆէ իմմէքլէ պէրապէր, պու հավատիսէ սահիկ նաղարը իլէ պագմագտա իհթիյաթ իտէօր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Ա.Թ.Ն.Ա Հավս

Բարիզ 21 փետր.

Պու սապահ չըգան կազէթալար՝ կէչէն օգոստոստա Ինկիլթերրա տեվէթինին Աթինա սեֆիրի Մ. Գօրպէթ թարաֆընտան հիւքիւմէթը մէթպուասընա կէօնտերիլէն թելէկրաֆլար հագգընտա միւթալաաթը չէտիտէտ պուլունույօրլար։ Պու քէրրէ նէյզը օլունան մէզքիւր թէլէկրաֆլարտա Մ. Թոմասէնին մէմուրիյէթինտէն վէ Եունանիսթանա 30000 ատէտ թիֆֆէնք ֆիրուխթ իսիլմէսի թէքլիֆինտէն պահս իսիլմէքտէ տիր։

Մէզքիւր կազէթալար վագաահ մէզքիւրէ հագգընտա իյզահաթ թալեպ իյնէմէքտէ տիրլէր։

Զանն օլունտուղունա կէօրէ, պու կիւն մէճիսը Ա.յան վէ Մէպուսանտա հիւքիւմէթտէն պու պագտէ իյզահաթ թալեպ օլունանագ տիր։

(Պ.Ա. սապահ ֆէնէր Բէլէրաֆլար)

Ա.Թ.Ն.Ա 21 փետր.

Մէնէլիք Դեպեշա.—Հարպկէ նաղրը պու կիւն մէճիսը մէպուսանա պիր գարարնամէի գրալի արզ իտուլ, պու գարարնամէ մուճիպինէ, իւչ այտան զիեատ ասքէրլիք խրտմէթինտէ պուլունան իհթիյաթ ասաքիրը մուհթաջամէ վէ զայրը մունթազամէսի սանճագալթընա չաղրըլմագտա տըր։

Էպլիհա, միւհիմմաթ վէ պարկիրի համիլ օլան իւչ գրթա վաքար պու կիւն Բիրէ լիմանընա միւրուտ իթմիշ տիր։

Մէճիսը մէպուսան եարըն պիւտժէ յի թահթը թէզէքիրէ ալաճագ, վէ պատէհու բոլիթիգա միւզաքէրէսինէ պաշլայաճագ տըր։

Իսմայիլիա 21

Փետրուարը 11ինտէն 20 սինէ գատար Սիվէյիշ գանալընտան 71 սէֆինէ միւրուր իտուլ, 1,260,000 ֆրանգ միւրուրիյէ հասըլաթը վագը օլմուշ տըր։

Լոնտրա 21 փետր.

Մէճլիսի մէպուսան 63 ըէյէ գարշը 415 ըէյ իլէ Մ. Կլատսթոնը պիր թէքլիֆինի գապուլ իթմիշ տիր։ Պու թէքլիֆ մուհիպինճ, էկէր իրլանտա հագգընտաքի թէտապիրի զէճրիյէ միւզաքէրաթը կէճէ եարբսընա գատար խիթամ պուլմաղա, տերհալ արայա միւրաճաաթ օլունուպ, միւզաքէրաթը մէզքիւրէյէ խիթամ վէրիլէճէք տիր։

Բարիզ 21 փետր.

Մէնէլիք Դեպեշա։— Սօլ թարաֆ աղաբընտան Մ. Տըվէս՝ Ինկիլթերրանը Ա.Թինատա մուգիմ սէֆիրի Մ. Գօրպէթին թէլէկրաֆլարը հագգընտա հիւքիւմէթէ իյրատը սիւվալ իթմիշ, վէ մէզքիւր թէլէկրաֆլարտա՝ Եունանիսթանա էսլիհա իրսալինէ տաիր վագը օլան վատը զիքր էյլէմիշ տիր։

Մ. Տըվէս սօրմուշ քի, էկէր պու վատ հագիգաթէն վագը օլմուշ իսէ, Սուէզ քէնալը նիշինի զիքր իթմէյօր սօրմուշ քի, պու էսլիհա թէսլիմ օլունմուշ մը տըր, վէ եռիսատ էլան պու թէսլիմ վուգուպուլմագտա՝ մը տըր։ Էյհասըլ մէպուսը մուսմիպէյհ իյզահաթը էռասիյէ թալէպ իտէրէք չու քէյիմէլերէ նութգունա խիթամ վէրմիշ տիր։ Պիրրում կէմիսինէ երիքէնմէք իչին Հավը վէ Մարսիլեա իսքէլէլերինէ սահիհէն էսլիհա իրսալ օլունմուշ մը տըրէկէր պունմալը տըր։»

Մէճլիսը վիւքէլա ըէիսի Մ. Ժիւլ Ֆէրրի՝ Մ. Տըվէսէ ճէվապէն, հիւքիւմէթին Եունանա էսլիհա կէօնտէրմէյի վատ իմմէյինի վէ քէզալիք պաշգա սուրէթլէ տախի էսլիհա իրսալ օլունտուղունու ինքեար իտիյօր, վէ տէյօր քի, սահիհէն հարպիյէ նաղրը չու սօն կիւնլէրտէ մուամելաթը ըէսմիյէի նիզամիյէյ թէվֆիգէն, պիր մըգտար պաթթալ էսլիհա սաթմըշ վէ պագը զէվաթ տախի հէմ պու թիֆֆէնքլէրտէն վէ հէմ տե պու թիֆֆէնքլէրէ ույան գարթուշլարտան պիր մըգտար միպայէա իթմէեէ մուվաֆֆագ օլմուշլար իսէ տէ, հիւքիւմէթ էսլիհի մէզքիւրէնին սէվգ ու իրսալինի մէն իթմիշ, վէ նագլիաէն վակօնլարը թէվգիֆիթտիրմիշտիր։

Մէճլիսը վիւքէլա ըէիսի՝ գապիտէնիպէթօնը իշպու մուամելէի մէշրուանէսինին մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան թահսին օլունճաղընա պէեանը իւմիտ իտէրէք, մեգալէսինէ խիթամ վէրմիշտիր։ Պատէհու Մ. Կամպէթթա՝ սէօղէ աղաղ իտուպ պիր նութգ իյրատ իտէր, վէ վիւքէլանըն հիչ պիրի իւղէրինէ ասա թաղիգ գուլլանմաղընը պէյան իտէր, վէ հիչ պիր վագթ նէյէթը հարպհուլանէտ պուլունմատըղընը արզ էյլէր։

Պու նութգտան սոնրա, Մէճլիսը մէպուսան իշպու միւզաքէրէյէ խիթամ վէրիր։

(Ա.Թ.Ն.Ա Բ.Ր.Ր.)

Ա.Թ.Ն.Ա 22 փետր.

Տիւն մալիյէ նազիրը՝ մէճլիսի մէպուսանա պիր գարարնամէի գրալի արզ իտուպ, պունտա իւչ այ վէ տահա գիյատ ասքէրլիք իտէն պիլ ճիւմէ էֆրատ ուիսահ ալթընա չաղրըլմագտա տըր։ Պատէհու նազրը միւշարիլէյ տիկէր պիր գարարնամէի գրալի արզ իտէրէք, պունտա տա Եունան օրտուսունա էճնէպի զապթանդն գապուլի իչիւն հիւքիւմէթէ սէլահիյէթի վէրիլմէքտէ տիր, անճագ շու չարթ իյէ քի, պունլար՝ խրամէթը մէզքիւրէեէ կիրմէզտէն էվվէլ, հիւքիւմէթին՝ քէնտիտիլէրինի Եունանը մագամընտա ասքէրէ գայտ իթմէք հագգ ու սէլահիյէթինի թանրընլար։ Տիւնքի կիւն Բիրէյէ 3 վաբօր միւվասէլէթ իտուպ, պունլարը պիրի՝ 327 ըէս պարկիրի համիլ օլարագ Թրիէսթէտէն կէլմէքտէ վէ տիկէր իքիսի տախի էսլիհա վէ ասքէր ըուպասը վէ էշեատ հարպկէ համիլ պուլունմագտա իտի։ Պու կիւն մէճլիսը մէպուսանտա բոլիթիգա մէսէլէսի իւզէրինէ չէտիտ պիր միւզաքէրէ ճէրէեան իտէճէյի մէմուլ տըր։

Լօնտրա 22 փետր.

Մ. Կլատսթոնուն թէքլիֆի 352 ըէյ էքսէրիյէթլէ գապուլ օլունուպ, սասթ 11ան պիր աղ սօնրա թէտապիրը զէճրիյէ գանունը լայէհաը պիլա թատիլ մէճլիսի մէպուսանա կէթիրիլմէք, վէ ըէիս երինէ սանտալիասընա օթուրմուշտը։ Իրլանտա ուսմուրը նաղրը Մ. Ֆօրսթը պէեան իթմիշ տիր քի, էկէր իրլանտա ահվալընընն ըսլահը հաղրը տեվամ իտէր իսէ, հիւքիւմէթ՝ էհալիյինի սիյաշ թաչըմասը այէյհինտէ մէճլիսէ գանուն լայէհաը թագտիմ իլէմէյէճէք տիր։

Մ. Կլատսթոն՝ թրանսվաալ միւշքիլաթընընն նամուսլու պիր թարղտա հալլ ու թէսվիյէսի իչիւն ճէրեան իտէն միւզաքէրաթընն թարիգը թէրագգըտէ օլտուղունա տաիր տէվէրան իտէն հավատիսի տիւն ագշամ մէճլիսը մէպուսանտա թաստիգ իմմիշ տիր։

Տիւն ագշամ վիրուտ իտէն թէլէկրաֆլարա նազարէն, Ինկիլիզ հիւսարլարը՝ ճումա էրթեսի կիւնիւ Պիֆֆայօ չայընը կէչմիշէրտիր, վէ ասաքիր՝ Լէյնկս նէք նամ մէվգի լուզերինէ հիւքիւմ իթմէզտէն եվվէլ պիրիքմէքտէտիրլեր։

Լօնտրա 21 փետր.

Ա.ռանթիլէր՝ Գօթ տ'Օ.ա բէք եռագէն պիր մահալէ գատար իլէրուլէմիշլեր տիր։ Ինկիլիզ ասքիրի՝ Գօսթ Գասլ Պրունընա վասըլ օլմուշ տըր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՑ ՇԻՐԲԷԹԻ

Մէճլիսի Իսարէնին գարարը մուճիպինճէ, Թրամվայ Շիրքէթինին հիսէտարանը 1881 մարտ 14/26 ճումա իրթէսի կիւնիւ էօյլէնէն պիր սաաթ սօնրա Բէյճէնպիհ Բաղարընա Շիրքէթին եէնի մէրքէզի օլան Սաաթճըլար խանընտա ատի վէ Ֆէվգէյատ մէճլիսի ումումիյէ տախիթ օլունուրլար։

Ինչու մէճլիսի ումումիաէ հաղըր պուլունմաղա հագգը օլմագ իչիւն, լա ագալ օն հիսէյէ մալիք օլմալը (Նիզամնամէնին 34 ինճի պէնտի,) վէ թահվիլաթ՝ իմթիսաէն լաագալ օն կիւն եվվէլ Շիրքէթին սանտըղընա թէսլիմ խիրմէնի տիր (Նիզամնամէնին 37 ինճի պէնտի)։— Մէմալիքի էճնէպիյէտէ պուլունուպ մէզքիւր մէճլիսի օւմումիտէ վէքիլ պուլունտըրմագ իսթէյէն հիսէտարան՝ քէնտի Թահվիլաթլարընը Բարիզտէ Լա Ֆայէթ օգագընտա 31 նօմէրօլու Մ. Մ. Ի. Գամնտօ վէ գումբանիասընա թէսլիմ իթմէլի տիրլէր։

Հիսէտարանըն իշպու իմթիմատէ միւզաքէրէ իտէճէքլերի մէվատտա պէր վէճկը աթի տիր։

ԱՏԻ ՄԷՃԼԻՍ

1° 1880 դեկտեմբեր 31 տէ գարարլըրը օլան պիլանչօլար իլէ հիսապաթ վէ տէֆթէրլերին թաստիգ ու գապուլը։

2° Նիզամնամէնին 18 ինճի վէ 21 ինճի պէնալէրինէ թէվֆիգան Մէճլիսի Իտարէյէն չըգան էքի ադանըն էէրինէ ապա թարիխի։

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՄԷՃԼԻՍ

1° Խութութը ճէտիտէ իչիւն թալէպ օլունան իմթիյազ իլէ ֆէհիքիմէթը Սէնէյէնին պու իմթիյազը վէրմէք իչիւն թէքլիֆ իթտիլի չէրաիթին թէպլիղի։

2° Մուգավէլէնամէ իլէ չարթնամէյի իմզա իթմէք, վէ խութութը ճէտիտէնին ինչաթընա միւգթադի օլան սերմայէյին թէտարիքինէ մախսուս վէսաիթի հաղրըլմագ, վէ նիզամնամէնին չայէտ լաղըմ կէլէն թաատիլաթընը իճրա իլէմէք իչիւն Մէճլիսը Իտարէյէ սէլահիյէթը թամամ վէրէլմէք։

Սթամպօլ 11/23 փետր. 1881

Մէ-ոդիք ոսմոդ

Ր. ՎԻԹԷՐՊՕ

4–1

ԷՎԳԱՖ

Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի մահկիւլաթ տահիրէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէյրի իճրա օլունմագտա օլան աթիիւզիքը մահկիւլաթընը պիր մահ զարֆընտա տէօրթ հաֆթա միւզայէտէյրի իճրա գըլընմըշ իսէ տէ, գըյմէթը մուխամմէնէյրի պէտէլը միւզայէտէյրինէ թադարրուպ իթմէյիպ տուն ֆիյաթլա գամըշ օլտուլունտան, իչպու 96 սէնէսի չուպաթընը տօգուզընճը բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն շէհրը մէզքիւրընը 16ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 11է գատար թէքրար միւզայէտէյրի իճրա գըլընճաղընտան, թալեպ օլանլարընը էյյամը մէզքիւրէտէ էնճիւմէնը խագինէյէ կէլմէյէրի իլան վէ իհթար գըլընընը։

..17..8000.., (1)Զարշուի քէպիրտէ Զուգուր խան տէրունինտէ 45 ղըրա արսատա մէպնի շէհրի 100 ղուրուշ քիրալը թահթանի պիր պապ օտանընը նըսֆը։ (6)

..19..3000.., Եինէ խանը մէզքիւր տէրունինտէ 30 ղըրա արսատա մէպնի շէհրի 80 ղուրուշ քիրալը պիր պապ օտանընը նըսֆը։ (6)

..21..3000.., Եինէ խանը մէզքիւր տէրունինտէ 30 ղըրա արսատա մէպնի շէհրի 60 ղուրուշ քիրալը մէստուտ պիր պապ օտանընը նըսֆը։ (6)

..20..4000.., Եինէ խանը մէզքիւր տէրունինտէ 30 ղըրա արսատա մէպնի շէհրի 70 ղուրուշ քիրալը պիր պապ օտանընը նըսֆը։ (6)

..4..2000.., Եինէ խանը մէզքիւր տէրունինտէ 30 ղրրա արսատա մէպնի շէհրի 40 ղուրուշ քիրալը մէստուտ պիր պապ օտանընը նըսֆը։ (6)

..18..2000.., Եինէ խանը մէզքիւր տէրունինտէ 30 ղրրա արսատա մէպնի շէհրի 40 ղուրուշ քիրալը պիր պապ օտանընը նըսֆը։ (6)

..113..6000..3500, Զէնկէլ գարիյէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 56 ղըրա արսատա մէպնի վէ 28 ղրրա պաղչէյի միւշթէմիլ շէհրի 100 ղուրուշ քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընընը նըսֆը։ (6)

..,1714..500. Պալաթ գուրպինտէ Հաճի իսա մահալէսինտէ թախմինէն 104 1/2 ղըրա պիր գըթա մէնզիլ արսասընընը եէտի հիսէտէն պիր հիսէսի։ (3)

..326..5000.., իսկիւտարտա Տէպպաղըր մահալէսինտէ թոր թաչը ճատտէսինտէ 55 ղըրա արսատա մէպնի շէհրի 50 ղուրուշ քիրալը ալաչապ պիր պապ տէօքմէճի տիւքքեանը։ (6)

..4..60 000.., իսկիւտարտա Հաճի Հիւսնիւ խաթուն մահալէսինտէ Զամըճա ճատտէսինտէ թախմինէն 4.000 ղըրա պիր գըթա պօսթան։ (6)

..124..2686.., Շեհզատէպաշը գուրպինտէ Էմին Նուրէտտին մահալէսինտէ Շեհզատէ պաշը ճատտէսինտէ 30 ղրրա արսատա մէպնի շէհրի 100 ղրուշ քիրալը պիր պապ սիւտճիւ տիւքքեանընընը 6 հիսսէ իթիպարըյլա պիր հիսսէսի։ (3)

..15..2500..800.., Էյրիգարու գուրպինտէ Ավճը պէյ մահալէսինտէ ճամի իչի սօգագընտա 60 ղըրա արսատա մէպնի իւչ օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլու վէ Երմի ղրրա պաղչէյի միւշթէմիլ շէհրի 100 ղրուշ քիրալը պիր պապ մէնզիլինն տէօրթ հիսսէ իթիպարըյլա պիր հիսսէսի։ (6)

..37 վէ 39..1250..750, իսկիւտարտա Բում Մէհմէտ բաշա մահալէսինտէ Արաթէ սօգագընտա 140 ղըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտա վէ 80 ղըրա պաղչէյի միւշթէմիլ սալաշ տէրիճի մաղազաբյլա ախբրընն սէվէն հիսսէյէրի։ (6)

..5..6400,.1000, Գալաթա.

տա ճամիի ֆէպիր մահալէսինտէ Պաղչէվան սօգագընտա 150 ղըրա արսատա մէպնի, շէհրի 500 ղուշ. քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքեանը,լա իթթիսալինտէ օտա. լարընն 100 սէհիմ իթիպարըյլա 8 սէհիմ հիսսէսի։ (5)

..238 վէ իրա 244..7500..4250 Եէնի քէօյտէ Եէնի քէօյ ճատտէսինտէ 150 ղըրա արսատա մէպնի շէհրի 150 ղուշ քիրալը պիլա կէտիք իւչ պապ տէքեաքիյինին նըսֆ հիսսէսիյլէ պօյանը տիւքքեանը կէտիյինին սիւիւս հիսսէսի։ (6)

..45, 47 վէ 49..10,000.., Սիլիվրի գարբուսունտա Իպրահիմ բաշա նամը տիկէր խանը գարակէօղ մահալլէսինտէ Սիլիվրի գարբուսու ճատտէսինտէ 250 ղըրա արսատա մէպնի պիր գուլու վէ թահթընտա իքի տիւքքեան վէ 1500 ղըրա պաղչէյի միւշթէմիլ մէստուտ խարապ պիր պապ համամընը նըսֆ հիսսէսի։ (5)

..13..13334..8500, Ցավուտ բաշատա Գասապ Իլիաս մահալլէսինտէ Զավուշատէ սօգագընտա պիր պաղչէվան օտասը վէ պիր հավուզ սէնէվի 3000 ղրուշ քիրալը 6500 ղըրա միւլք մա կէտիք պիր գըթա պօսթանընն սիւլիւս հիսսէսի։ (3)

..83..200,000..93,000. Գանլըճա գարիյէսինտէ Զուպուկլու ճատտէսինտէ 800 ղըրա արսատա մէպնի 20 օտա վէ 4 սուֆա վէ 2 գուլու վէ պիր համամ՝ վէ 6 1/2 մատուրա մաիլէգիզ վէ իքի կէօղ խարապ գայրգխանէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ սահիլանէ։

..34..100000.., Սուլթան Սելիմ գուրպինտէ Զըրաղը Համզա մահալլէսինտէ Սագըզ Ա.ղաճը ճատտէսինտէ 1200 ղըրա արսատա մէպնի 30 օտա վէ 5 սուֆա վէ 2 գուլու վէ պիր համամ՝ վէ 250 ղըրա արաալըգ մահալի վէ 4500 ղըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ գօնագ վէ տերունինէ ճարի պիր մատուրա մաիլէգիզին նըսֆ հիսսէսի մահլիլ օլուպ ճանիպը խաղինէտէն սաթըլաճաղը վէ նըսֆը տիկէրի հիսսէսարը թարաֆընտան ֆէրաղ օլունաճաղը։

..33, 35 վէ 37..9500..8000 կէտիք Բաշատա Տիվանը ալի մահալլէսինտէ կէտիք Բաշա ճատտէսինտէ 100 ղըրա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլու վէ թահթընտա տիւքքեանը միւշթէմիլ պիրպիրինէ միւթթասըլ իքի պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէյէրի։

9 շուպաթ 96

(1) Ճիւմէյէրին պաչարընտա, իքի հիդատէքի պուլունան ըագամլար մահկիւլաթընն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիդատաքիյէր լիրան Օսմանի 100 ղուրուշտան օլարագ գըյմէթը մուխամմէնէյէրինի վէ իչիճիւ հիզատաքիյէր պէտէլը միւզայէտէյրինի վէ ճիւմէյէրին սօնլարընտա ֆաբրէ իչինտէ պուլունան ըաղամլար դաչար տէֆա իլան օլտուղլարընը պիտիրմէքտէ տիրլեր։

Մահքէմէի Թիճարէթ Խճրա տահրէ. սինտէն կէլէն իլան

Պաղտատլը Հիւսէյին էֆէնտինին իչիւնճիւ մահքէմէի Թիճարէթ իլամըյլա թէպատի տէվլէթը Ալիյէտէն Բէրիբլի Սթավրիտիս զիմմէթինտէ ալաճաղը օլան մէպալիղին թէսվիյէսի զըմընընտա մէտեուռը մէրգումն վէրմիշ օլտուղու սէնէտ մուճիպինճէ Պէյօղլունտա Գարա քէօյտէ Ֆրուն սօգագընտա վագը միւթէսարրըֆ օլտուղու 31 նիւմէրօլու 402 պուլուգ արշըն մըգտարը արսա՝ պունտան մուգատտէմ մէվգէյի միւզայէտէյէ գօնուլարագ, լիրա 100 ղրուշ հիսապլրա 4800 ղրուշ պէտել իլէ թաիրպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ, վէ թարիխի իլանտան իթիպարէն 31 կիւնէ եանի չէհրը բէպի իւլ ախբրընն 23 ինճի բէնչէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10 ա տէկին եիւզտէ 3 զամմ գապուլ օլունարագ, զիքը օլունան եէվմ վէ սաաթտան սօնրա արթըգ հեբնէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմամասը մուգարրեր պուլունմուշ օլտուղունտան, զիքը օլունան արսայա՝ թային գըլընան միւտտէթ գարֆընտա եիւզտէ 3 զամմըյլա թալիպ օլանլարընն մահքէմէի Թիճարէթի իճրա տահրէտէնինէ միւրաճաաթ իլէմէյէրի իլան օլունը։

9 շուպաթ 96

Ա.թընճը Տահրէի պէլէտիյէտէն

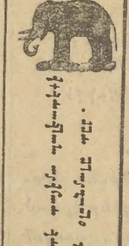
Գալաթա ճիհէթինտէ զուհուր իտէն չիչէք խասթալըընընն մէնի սիրայէթի զըմընընտա էհալիտէն իսթէք իտէնլէրէ վէ ֆուգարայա՝ Տարրէ գօնաղընտա մէճճանէն Թէլգիէ ճէտրի (աշ) ամէլիյաթը իճրա իթտիրիմէքտէ օլտուղը կի.

պիւ Շէհր Լիմանէթի ճէլիլէսինտէն Թային գըլընան Թապպպ գայմագամ իզզէթլու Համի պէյ մարիֆէթիյլէ տախի ճիւմաա էրթէսի, բազար վէ բազար էրթէսի կիւնլերի Գասըմ բաշատա Ճումաա բազարընտա, վէ սալը վէ չարշէնպիհ կիւնլերի խասբէյտէ վէ բէնճէնպիհ վէ ճումաա կիւնլերի տախի Գումգարխանէ գըշլասընընն գարշըընտա վագը էճզախանէլերտէ սաաթ ալթընտան օնա գատար քէզալիք խաթեք խտէնլերէ վէ ֆուգարայա մէճճանէն աշ ամէլիյաթը իճրա իտէճէկի հէր քէսէ իլան օլունուր։

9 փետրուար 1881

Տիրիճ Մաբինալարը Իզիին

ԹՈՒՐՔ



Կլասկօտա ճօն Գըլարգն գումբանիասընընն էն ալտա վէ գավի մաքինա թիրէսի, պուրատա, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Սթամպուլ մաղազալարընընն քեանֆիֆէօնտէ պուլունուպ, թօբտան վէ բէրաքէնտէ սաթընն ալմագ խաթէյէնլէրէն, Գալաթատա վօյվոտա սօգագընտա 13 նիւմէրօլու մաղազայա, վէ Սթամպօլտա, Հաճի Բէօյէք ճամիսինտէ 64 նիւմէրօլու մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլէրի։

Պէօյիւք աճէնթէ
ԷՄ. Թ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ

Մ. Տ. Ս. Ա. Ն. Ա. Ն. Ա. Ն